

休士頓社區大學學生人數創紀錄 總校長細說未來計畫

駐休士頓文化組

去年由於金融海嘯造成經濟衰退以及大量失業情形，今年暑期中，歐巴馬總統發表演說將以社區大學重新教育美國人的骨幹，使得各個社區大學頓時成為全國的注意力焦點。就在本年度休士頓社區大學（Houston Community College, HCC）註冊人數創下新紀錄之際，總校長 Mary Spangler 在面對數百位企業界人士及該校教職員所做的年度報告中細數該校最近所取得的多項成就—其中包括一項 350 萬美元的太陽能就業訓練補助—及未來展望計畫。校長形容當下情況是人人滿鉢滿碗，然而情勢緊迫，不容鬆懈。

註冊人數創下新高

社區大學扮演的角色是提供大學一、二年級的課程以及職業訓練項目，而所收學費遠較一般大學低廉，因此在經濟蕭條的情況下遂造成今秋註冊人數的創新紀錄，估計 HCC 湧進 48,000 名選修學分課程的學生，較前年增加 13%，另外還有 70,000 名學生選修其他的就業及技能訓練等課程。不過這些潮湧而來的新兵可說來的正當其時，蓋因 HCC 早自 2003 年起，即展開一系列的校園擴建計畫，在最近的收成季節中計已新增 3 棟校舍、加上翻新 5 棟，總共新添 772,000 平方英尺的教室空間。這個社區大學總共擁有 6 個分校及數個人造衛星教學單位，計在大休士頓都會區共有 22 個校園。最近還有 Spring 分部及北森學區的居民亦將投票決定是否要加入大都會區的運作，如果成功的話，當地居民就可享有較低廉的學費，據估計，大休士頓地區的社區學院學費每學期僅約 800 美元。

未來計畫及相關財務數據

總校長的演講聚焦於下列各項計畫及其相關數據：

1. HCC 理事會將於近期開會決定調降學區的教育稅稅率，這項調降已一連進行四年，今年擬調降約 0.11%，數自雖小，但對學區房地產增值的民眾亦不無小補，同時 65 歲以上居民的豁免征稅金額將由 90,000 元上調至 100,000 元。
2. 38 棟校舍採取節能措施後，在未來 15 年每年可省 100 萬美元。
3. HCC 今秋將核撥 3 千萬美元的獎助學金給 23,000 名學生。
4. 過去 2 年教職員所提建議已省下營運費達 4 百萬美元，未來將續提建議案及新爭取補助款，將可達 1 千 4 百餘萬元，其中包括 Bill Gate 基金會的 743,000 美元。

另外，能源部將補助 350 萬美元用於數個太陽能科技就業培訓計畫。HCC 是全國獲得這項補助的 9 個機構之一，這項補助上週才剛公佈。

總效長並表示將立定新的目標，其中一項將增聘 25 位全職教授，以及若干位兼任教師，並將請 6 個分校的校長們決定新教室空間的使用配置。

參考資料來源：The Houston Chronicle：HCC chief Hails Record Growth, Set Stage for Future. (2009 年 10 月 14 日)

譯稿人：李勝富撰譯

州政府砍預算 大學生拿學位越來越難

駐休士頓文化組

唸大學的費用愈來愈高，原因不僅在於學費上漲。全美大學因預算大減被迫解聘更多講師，削減更多課程，結果造成學生無法選修某些課程，更難拿到學位，留校時間更長，花費也更多。

對許多學生而言，時間就是金錢，無法及時畢業將為他們帶來財務困難。舊金山州立大學四年級學生雷道格里亞就是一個例子。他希望早點拿到餐旅管理 (hospitality management) 學位，本學期卻連續遇到 26 種課程額滿，現在只成功選上兩門課。他可能失去獎助學金，想要花四年半拿到學位的計畫也因此泡湯。他說：「這個學期讓我的進修計畫倒退一整年。」耽誤學業將使他財務困窘。

某些等待選修某個課程的學生，輪流在課堂外最接近門口的地方旁聽授課，以便一旦正式獲准註冊，不致落後太多。

上至歐巴馬總統的決策助理，都敦促公立大學設法讓學生更有效地修完課程，某些大學已展開此種努力。

但是，專家表示，由於州政府前所未有的大砍預算，最近取得的進展已受到威脅，大學被迫取消課程。

某些學生為了上必修的基本課程而大傷腦筋，如作文和數學。這類課程通常由兼任講師授課，一旦經濟不好，他們是最先被大學解聘的教師。其他學生則因主修的必修課程裡，高年級學生太多而擠不進去。高年級學生更麻煩，他們必須修完的課程可能因不受歡迎而完全被取消。

針對 1999 年至 2000 年畢業生所做的聯邦研究顯示，學生拿到學士學位平均需要 4.5 年。大約三分之二的適齡大學生約在五年內完成大學學業。

為了幫助學生修到畢業必需的課程，北卡羅來納州立大學把某些英語和外語課程的班級數目增加，從 19 個增為 24 個。堪薩斯州立大學則把某些班級的人數增多。

參考資料來源：世界日報（2009 年 10 月 13 日）

比、荷大學名列 2009 年世界大學排行榜

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

自 2004 年 11 月起，英國「時報高等教育增刊」每年都公布世界大學排名，是世界最知名的全球性大學排行榜。

依據「時報高等教育增刊」本年 10 月 7 日公布涵蓋全球前 200 大的「2009 年世界大學排行榜」(World University Rankings 2009)，荷語魯汶天主教大學 (Katholieke Universiteit Leuven) 是比利時唯一進入百名的大學，荷蘭則有阿姆斯特丹大學 (Universiteit van Amsterdam)、萊頓大學 (Universiteit Leiden)、烏特列支大學 (Universiteit Utrecht) 及臺夫特科技大學 (Technische Universiteit Delft) 等晉身世界百大。

比利時荷語魯汶天主教大學名列全世界大學排名第 65 名，較 2008 年底的 72 名進步。法語天主教魯汶大學 (Université catholique de Louvain) 則由 2008 年底的 116 名退到第 126 名，根特大學 (Universiteit Gent) 排名不變，今年及去年均為 136 名，安特衛普大學 (Universiteit Antwerpen) 從 2008 年的 195 名進步至第 177 名，法語布魯塞爾自由大學 (Université Libre de Bruxelles) 則由去年的 183 名退後為第 191 名。

荷蘭大學在 2009 年世界 200 大的排名依次為：阿姆斯特丹大學第 49 名、萊頓大學第 60 名、烏特列支大學第 70 名、臺夫特科技大學第 83 名、鹿特丹伊拉斯謨斯大學 (Erasmus Universiteit Rotterdam) 第 108 名、馬斯垂克大學 (Universiteit Maastricht) 第 116 名、安荷芬科技大學 (Technische Universiteit Eindhoven) 第 120 名、葛洛寧恩大學 (Universiteit Groningen) 第 138 名、瓦罕寧根農業大學 (Universiteit Wageningen) 第 155 名、阿姆斯特丹自由大學 (Vrije Universiteit Amsterdam) 第 165 名、湍特大學 (Universiteit Twente) 第 200 名。

參考資料來源：2009 年 10 月 9 日比利時「大晚報」(Le Soir)

2009 年 10 月 9 日比利時「自由比利時報」(La Libre Belgique)

2009 年 10 月 7 日英國「時報高等教育增刊」(The Times Higher Education Supplement)

比利時高等教育面臨的挑戰

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

荷語區教育部長 Pascal Smet 近日應邀參加根特大學開學典禮，並以「高等教育面臨挑戰」發表演說。他說：「我們提供優良高等教育，但要保持領先不易，只有持續推動“國際化”及“自由化”才是不二法門」。雖然當前政府預算吃緊，但他已承諾將高教年度經費增加百分之十。

「消除社會差距，維護教育機會均等」也是 S 部長重要任務目標之一。他將致力縮短因社會經濟條件所造成的受教機會差距，消彌特權，讓每個人都有機會發揮所能，邁向成功之道。

未來數年，教育部將詳細調查統計荷語高中生進入大學之就學率，依數據分析來制定大學校院發展指標及各項措施。此外，S 部長表示，未來世界一家，他鼓勵學生參加海外研習計畫，期盼 2020 年前能達到百分之廿荷語大學生具有留學經驗之目標。據此，他將加強如歐盟 Erasmus 獎學金計畫，改善大學僵化語言教育及對於推動多語主義(multilingualism)之恐懼。

參考資料來源：2009 年 10 月 1 日比利時荷語文化體政府網站
<http://www.ond.vlaanderen.be/nieuws/2009/1001uitdagingen-hoger-onderwijs.htm>

加國 4 所大學搶進世界百大

駐溫哥華文化組

英國泰晤士報「高等教育增刊」公布 2009 年世界大學排行榜，加拿大 4 所大學搶進前百大，包括麥吉爾大學排名 18、多倫多大學排名第 29、卑詩大學排名第 40、亞伯達大學排名第 59。

根據本排行榜前十名學校依序為哈佛大學、劍橋大學、耶魯大學、倫敦大學學院、倫敦帝國學院、牛津大學、芝加哥大學、普林斯頓大學、麻省理工學院、及加州理工學院。該排行榜網址為：
<http://www.timeshighereducation.co.uk/WorldUniversityRankings2009.html>。

泰晤士報加拿大大學進入 200 大名單

學校	2009 年	2008 年
麥吉爾大學	18	20
多倫多大學	29	41
卑詩大學	40	34
亞伯達大學	59	74
蒙特婁大學	107	91
滑鐵盧大學	113	129
皇后大學	118	117
麥克馬斯特大學	143	117
卡加利大學	149	170
西安大略大學	151	159
西門菲沙大學	196	164

參考資料來源:2009 年 10 月 8 日 環球郵報

永續發展評鑑 加國大學得 B+

駐溫哥華文化組

10月7日所出版的「2010年《美加大學永續發展報告書》(College Sustainability Report Card)」，加國大學表現最佳者的整體成績均為 B+，包括卑詩大學、亞伯達大學、卡加利大學、麥基爾大學和約克大學等5校。

該份調查係由美國麻州劍橋的「永續發展捐贈研究所」(Sustainability Endowments Institute)主持，該研究所成立於2005年，由洛克菲勒慈善顧問委員會(Rockefeller Philanthropy Advisors)資助，自2007年起，採問卷調查方式，獨立評比加、美332所大學的永續發展措施，評鑑指標包括9個範疇：校園領導、氣候變遷及能源效率、廚餘回收、綠建築、學生參與度、交通方式、捐贈透明度、投資優先性、及與投資者合作關係等項目。

今年評鑑結果，沒有學校獲得 A，表現最佳的成績為 A-且僅佔 8%，53%大學評鑑為 B-。去年卑詩大學得到第一等級(A-)，但是今年評鑑等級降為 B+。該報告可上網查閱

<http://www.greenreportcard.org/report-card-2010/surveys>。

參考資料來源:2009年10月7日 永續發展捐贈研究所網站新聞

澳洲八所大學列席世界百大名校之列

駐澳大利亞代表處文化組

英國著名泰晤士報高等教育副刊(Times Higher Education, THE)於10月1日公布2009年的世界200大學排名(Top 200 World University)，其中澳洲8大著名學府(大學)，全部列席前百強。整體總分是由同儕評比分數、雇主考評分數、教職員/學生比例分數、學術表現分數、各校畢業生就業前景、以及公司用人評價等組成。美國的哈佛、耶魯大學、英國的劍橋、倫敦、牛津、倫敦帝國理工學院英國(與牛津同列第5名)為整體前5名。

澳洲國立大學(Australian National University)排名比去年下跌1位，位列第17，依然是澳洲8大學府的榜首，穩佔除傳統英、美名校以外全球最好的大學。墨爾本大學(University of Melbourne)排名上升2位與排名上升1位的雪梨大學(University of Sydney)同列第36。昆士蘭大學(University of Queensland)上升2位至41。蒙納殊(Monash University)大學上升2位至45。新南威爾斯大學(University of New South Wales)下降2名位列第47。阿德雷德大學(University of Adelaide)及西澳大學(University of Western Australia)分別名列第81及第84，雖不及上述各大學，但也在最佳100名內。

亞洲國家部份，日本的東京大學(University of Tokyo)從去年19位下降至22、京都大學(Kyoto University)仍為第25、日本大阪大學上升1名至43、東京科技大學從去年61上升至55。香港大學(University of Hong Kong)比上年上升2位，位列24、香港科技大學上升4位至35、香港中文大學下降4位至46。新加坡國家大學仍為30名。韓國首爾大學上升3名至47。中國清華大學上升7位至49、北京大學下降2位至52。台灣的台灣大學從去年124上升至95，首次進入世界前100強。

如不計英、美大學，澳洲國立大學為全球最佳大學，現任聯邦總理陸克文(KEVIN RUDD)，也曾在此修讀中文課程。

參考資料來源：英國泰晤士報高等教育副刊，2009年10月9日，澳洲日報
(<http://www.timeshighereducation.co.uk/Rankings2009-Top200.html>)

越南南部肯特市將成立多所大學

駐胡志明市臺北文化辦事處派駐人員

越南肯特市市委會、人委會日前與肯特大學和肯特醫藥大學洽談關於為越南下六省地區發展培訓人力之戰略。肯特大學將被指定為該地區之重點大學，未來將參與在肯特市建設多所大學(國際、建築、工藝、法律等方面)之計畫，擔負有關人事與幹部管理之骨幹角色。同時，這些大學也將幫助鄰近友好國家柬埔寨培訓學生，並互助轉移農業生產技術。

在醫學教育方面，肯特醫藥大學校長指出，根據該校 2008 年底前之調查，目前居民與醫生人數的比率仍然相當低，每萬人中只有 4.8 位醫生，醫療資源十分有限。雖然近幾年來，學校招生指標不斷地提高，但物質與基礎建設等各方面仍嫌不足，造成教學和學習等方面的困難問題。因此，也將一併設法加以提升。

參考資料來源：越南「青年日報」，2009 年 10 月 14 日，第 8 頁

瑞典 5 所大學進入 2009 年泰晤士報高等教育前 200 大排名

駐瑞典代表處文化組

根據 2009 年泰晤士報高等教育排名，瑞典共 5 所大學進入世界前 200 大頂尖大學排名。

依次為：

隆德大學(Lund University, 排名 67)、烏普薩拉大學(Uppsala University, 排名 75)、瑞典皇家工學院(KTH, Royal Institute of Technology, 排名 174)、哥德堡大學(University of Gothenburg, 排名 185)及查默斯理工大學(Chalmers University of Technology, 排名 198)。

資料提供時間：2009.10.09

作者/譯稿人：鍾菊芳

資料來源：

1. 「Fem svenska universitet i världstopp」, DN
(每日新聞, 2009 年 10 月 09 日)

2009 年世界大學排名 加州理工學院南加最優

駐洛杉磯文化組

由英國泰晤士報推出的世界大學排名(World University Rankings)日前出爐，美國高等教育繼續在世界大學中領先，南加地區的加州理工學院(Cal Tech)、洛杉磯加大(UCLA)、聖地牙哥加大(UCSD)等大學排名上昇，其它南加各大學則排名紛紛下滑。

英國泰晤士報高等教育專刊(Times Higher Education)，自 2004 年開始，對世界各地大學進行排名，並評選出世界 200 大。排名標準則以研究成果、教學品質、學生評價、教職員評價，以及國際學生，國際學者數量等為指標。其中，教授在國際刊物上發表的論文數量、被引用的次數、以及研究人員的數量都是重要依據。

2009 年的世界排名中，南加地區最閃亮的學校，是以理工研究聞名的加州理工學院，在各國大學中名列第 10；洛杉磯加大排名第 32，聖地牙哥加大排名第 76，聖塔芭芭拉加大(UCSB)排名第 106，爾灣加大(UCI)則排名第 161 位。不過，洛杉磯加大比去年排名下降了 2 名，聖地牙哥加大下降 18 名，爾灣加大則下降近 30 名，唯一名列前 10 的加州理工學院，去年的排名是第 5；名次下降最多的爾灣加大，對這份排名沒有做評論。

排名同時也招來學術界批評，有人認為排名僅依照名氣而定，並非是真正的量化評選；但這項排名與美國新聞與世界報導每年的全美大學排名有類似之處。美國公認的頂尖大學依然在此項國際大學排名榜上有名，哈佛大學、耶魯大學、芝加哥大學、普林斯頓大學以及麻省理工學院也登上前 10 位置，哈佛大學則再次名列第一。

英國泰晤士報的這項全球前 200 所大學評比，今年美國共有 54 所大學進入前 200 強，哈佛大學繼續維持第一名的地位，美國繼續成為世界高等教育領先者；不過，前 100 大中，北美地區有 36 所，低於去年的 42 所，亞洲地區入百大的大學由去年的 14 所提高到 16 所，歐洲擠進全球百大的大學則由去年的 36 所，提高到 39 所，顯示亞洲與歐洲地區高等教育機構持續努力成果。

亞洲排名第一的是日本的東京大學，名列第 22。在兩岸三地中，排名最前的是香港大學的第 24 名、香港科技大學排名第 35、香港中文大學名列第 46；中國大陸的清華大學、北京大學則分別排名第 49 與 52 位。台灣的國立台灣大學首次進入前 100 名，與英國南安普敦大學並列第 95 名，另一所首次進入百大的是日本的東北大學(Tohoku University)，去年排名 112 名，今年攀升到 97 名。

譯稿人: 藍先茜綜合摘要整理

參考資料來源：

- (1) 2009 年 10 月 8 日，BBC 中文網
- (2) 2009 年 10 月 14 日，星島日報



世界大學排行榜出爐 加國 11 校上榜

駐加拿大代表處文化組

著名的泰晤士高等教育—QS 世界大學排名榜 (Times Higher Education - QS World University) 出爐，加拿大有 11 所大學進入全球最佳 200 所大學的排行榜內。

加拿大有 6 所大學的排行名次比去年高，其中以魁北克省蒙特利爾市的麥基爾大學 (McGill University) 的排名最高，居排行榜第 18 位。

麥基爾大學是唯一進入世界排名前 20 所大學的加拿大大學，也是 6 所加拿大大學中排名比去年進步的大學之一。

多倫多大學 (University of Toronto) 的排名從去年的第 41 位躍升至第 29 位，是加國大學在總排行榜上第二高的大學。亞伯達大學 (University of Alberta) 的排行也突飛猛進，從去年的第 74 位升至今年第 59 位。

滑鐵盧大學 (University of Waterloo)、卡加利大學 (University of Calgary) 和西安大略大學 (University of Western Ontario) 三所大學的排行均比去年進步，尤其是卡加利大學從去年的第 170 位飆至今年第 149 位。

其他榜上有名的加國大學包括卑詩大學 (UBC)、蒙特利爾大學 (Université de Montréal)、皇后大學 (Queen's University)、麥克瑪斯特大學 (McMaster University) 和西門菲莎大學 (Simon Fraser University)。

麥基爾大學校長 Heather Monroe-Blum 表示，麥基爾大學名列前茅當然是可喜可賀的事，但她同時道，如果加拿大要躋身世界級大專教育的行列，政府必需投入更多資源。

排行榜上排名前 10 名的學校均為美、英兩國的大學，以哈佛大學居榜首。

有關世界大學排行榜的完整排名資料可瀏覽以下連結：

<http://www.topuniversities.com/university-rankings/world-university-rankings/2009/results>

參考資料來源：2009 年 10 月 9 日，加新社/The Canadian Press

本年東京大學排名世界第 22，京都大學第 25。

台北駐日經濟文化代表處文化組

每日新聞轉載倫敦泰晤士報英語教育專門雜誌 (THE) 8 日之報導指出，本 (2009) 年「世界大學排行榜」中，日本東京大學排名第 22 名 (去年 19 名)，為亞洲各大學之冠。京都大學排名第 25 (與去年相同)。總計日本有 11 所大學排名世界 200 名內。

經調查，第 1 名為美國哈佛大學。該校自 2004 年以來持續 6 年排名第一。第 2 名為英國劍橋大學。第 3 名為美國耶魯大學。第 4 名為英國倫敦專科學校 (UCL)。亞洲其他大學為香港大學排名第 24 (去年排名 26)。中國清華大學排名第 49 名 (去年排名 56 名)。該雜誌指出，本年亞洲大學排名比去年提升。

此項評審由世界各大學相關人士與企業界人事負責人針對各大學引用研究論文次數、教職員數與學生數之比例，以及各大學之指導力、研究力等項目進行總合性評估與分析所得之結果。

日本各大學之排名情形為大阪大學第 43 名 (去年 44 名)、東京工業大學第 55 名 (去年 61 名)、名古屋大學第 92 名 (去年 120 名)、東北大學第 97 名 (去年 112 名)、慶應大學第 142 名 (去年 214 名)、早稻田大學第 148 名 (去年 180 名)、九州大學第 155 名 (去年 158 名)、北海道大學第 171 名 (去年 174 名)、筑波大學第 174 名 (去年 216 名)。

參考資料來源:2009 年 10 月 10 日每日新聞

巴拉圭將於年內試行全國高中會考

駐巴拉圭大使館文化參事處

為了進行中等教育改革，巴國教育部計畫於今年十一月底或十二月初試行中學應屆畢業生會考，以分析目前中學的教學水平，並依照考試結果將全國中學分為不同等級。由於是項會考預定明年始正式上路，因此今年的考試是全國中學都強制參加，抑或是只選定部份學校參加，以及是全科考試或是只選考若干重點科目如西班牙文、數學、基礎科學等，則都尚未定案，端視教育部的行政能力而定，惟近日該部將派遣一組專家前往巴西觀摩該國會考的施行過程。

教育部中等教育司司長索莎 (Alcira Sosa) 女士表示，今年的中學會考只是一項基本能力測驗，目的是為了評估教學成果是否達到預設的目標，同時也對擬定的會考方案及人員設備進行測試。另外她也解釋，依考試結果將全國中學分級並不是一項懲罰措施，而是為了協助及激勵排名較差的學校以前段學校為師，來改善教學方法以提升學生的學習效果，因之「會考的旨在於設定出一個教學品質的最低要求，以保證每所中學都能達到一定的教學水準，而非任由各個學校自行決定」，因為「就學習內容而言，內地學校與首都學校之間存有相當大的差距，雖同為五等分的學生，但兩者在實際上大不相同。」

依教育部所提出的統計數字，目前中學的教學成果堪慮，以語文、數學、基礎科學等三科為例，全國高三畢業生分別只有 8%、6% 及 5% 達到該部所設定理想標準，而達到中等水平的也只有 50% 上下，故教育部希望藉助此項評鑑制度來提高中等教育的整體素質及縮小城鄉差距。中學會考在明年開始正式實施後，公立及私立中學應屆畢業生都必須參加，成績將可做為申請大學獎學金的參考依據。

參考資料來源：最新消息報 (Ultima Hora) / 2009 年 10 月 8 日

巴拉圭中學課程重整方案將自 2010 學年度開始實施

駐巴拉圭大使館文化參事處

巴拉圭中等教育改革重要的一環：課程重整方案，已於日前正式出爐，將從 2010 學年度的入學新生開始施行。巴國中等教育為十年級至十二年級，依其性質分為二類，一為「科學中學」(Bachilleratos Científicos, 約等同於我國的普通高中)，教學內容強調人文科學，其下依主修科目的不同而區分為文藝 (Letras y Artes)、基礎科技 (Ciencias Básicas y Tecnología) 及社會科學 (Ciencias Sociales) 等三組，不過除了不同組別每一學年安排有一門專業科目外，三組的共同科目高達八成，只是在某些科目的授課時數上各組略有差別而已。另一類稱為「技術中學」(Bachilleratos Técnicos, 約等同於我國的高工及高職)，其下亦分為工業、服務業及農漁業等三組。本次教育部所提出的中學課程重整方案其對象僅為科學中學。

由於現行的中學課程劃分甚細，科目繁瑣，且授課時間過度分散，以致於出現專業教師不足及學生學習成果不佳的負面效果。以基礎科技組為例，目前十年級、十一年級和十二年級每學年分別有 16、17 及 18 個科目，其中屬共同科目的自然科學課程分散在三個年級中教授，分別為十年級每週 3 小時，十一及十二年級每週各 2 小時，另一共同科目史地課也是類似的狀況，三個年級每週各授課 2 小時。為矯正此一教學過程過於片段瑣碎的弊病，巴國教育部決定著手進行課程重整，惟其前提是不取消任何科目，也不削減任何科目的總授課時數，而是把部份分散於三年的課程集中於二年或一年中教授完畢，同時也將性質類似的科目予以合併，以達成減少科目，集中教學時數，但不犧牲課程內容的目標。

重整後的中學課程在科目上減少了三分之一，三個不同組別十至十二年級的課程均簡化為 10、11 及 10 個科目，例如基礎科技組目前個自獨立的物理/化學，統計/數學邏輯，地質/環境教育等六個專業科目整合為三個科目。此外，共同科目也進行了整併，例如十年級現有的每週二小時社會學及文化人類學課程與同樣每週二小時的哲學課程合併為每週四小時的哲學及文化人類學。在集中教學時數方面，

現在十年級每週 3 小時，十一及十二年級每週各 2 小時的外文課程則是改為集中於十一年級講授，上課時數每週增為七小時。

中學課程經過大幅整併後，需時三年才能完全實施於十年級至十二年級，因此每個學校都必須在兩套不同的課程體系中逐步調整，教師授課內容及進度，乃至於教學方法的修改，尤其是個複雜的過程。在教育部之前呈給魯戈 (Fernando Lugo) 總統的改革計畫中指出「課程重整旨在令師生均能有較多的時間來深入課程內容與進行學習效果評估，並得以採取更零活的教學策略。方案的實施為使學生達到充份學習，並將之運用於日常生活的目的。」

巴國中學教育改革除了將於明年展開的課程重整外，今年已將原本一學年三學期制改為二學期制，俾減少學生繳交學期作業及應付期末考試的壓力，增加實際的上課時間。緊接著教育部要施行的還有用以評估學生學習成果及學校教學成效的中學應屆畢業生會考制度，以及難度最高的中學全面免費義務教育。由於後者事涉國會修憲，故其所牽涉到的不只是技術及財政層面，還有更多政治上的問題需要解決。

參考資料來源：ABC 報 / 2009 年 10 月 10 日

韓政府將在預定 100 所自治高中裏指定 30 所自治公立高中

駐韓國代表處文化組

依韓國教育科學技術部「發展自治高中」政策，今（2009）、明（2010）兩年各指定 30 所，後（2011）年指定 40 所，合計 100 所自治高中。原定此類高中全係由私立高中申請、經審查通過後改制而成，換言之，所謂「自治高中」，全屬私立，並無公立的。今該部決定明年計畫指定的 30 所自治高中變為「自治『公立』高中」，亦即開始接受一般公立高中申請轉型為自治高中，唯預定明年 3 月指定成立的 10 所自治公立高中裏，9 所係由 2007 年選定而現仍在示範推廣中的「開放型自治『私立』高中」自動轉型為自治『公立』高中。

經政府指定轉型而成的「自治『私立』高中」，得展現其建校理念或特色，其課程設計、教師聘用、學校管理，均與一般高中不同，並且不接受政府經費補助（按：因此可大量節省政府對私立學校的經費補助）；學費可高過一般高中收費三倍以上，亦不受地方教育主管機關約制，極大化學校自主、自治空間。

未來的「自治『公立』高中」，其運作，與上述自治私立高中大致相仿，唯經費仍須賴政府提供；其次，對高中一年級的「國民共同基本課程」，擁有百分之 35 自主調整空間，選修課程設計方面，則同自治私立高中百分百自主；校長、教師聘用、教材選擇、每學年上課日數…等，均比一般公立高中有彈性。

據了解，該部之所以增開一般公立高中申請轉型為自治公立高中，旨在使自治高中勿淪為全屬私立，除符合多元化原則，亦強化校際競爭、使學生對學校有更多選擇權，以提升高中教育品質。

如係新設自治公立高中，限建於已有自治私立高中之學區內，使政府原訂補助該自治私立高中前身私立高中之經費（按：每校每年約 25 億韓元）得以轉支助此新設立的自治公立高中。另每年原編列每校 2 億韓元的課程開發、教師研習經費，將每 5 年檢討一次，決定是否繼續編列辦理。

資料來源：韓國「聯合新聞」2009 年 10 月 1 日網頁

美國國家數學教師協會呼籲高中數學教學改革

駐洛杉磯文化組

美國在三年前呼籲小學和中學數學課程重整後，現在美國最大的數學教師團體，國家數學教師協會(National Council of Teachers of Mathematics, 簡稱 NCTM)，本週發表報告「高中數學的焦點：推理與理解力的建立」(Focus in High School Mathematics: Reasoning and Sense Making)，認為高中應該使用新的教學方法，以幫助學生選擇並運用有效的問題解決技術(Problem-Solving Techniques)學習數學。該報告的目的在於提出一個幫助美國高中學生提升數學推理與理解能力的架構，並且指出數學能力的學習重心在於日常生活與工作領域的運用。NCTM 認為，推理、理解力、問題解決也能讓高中生對數學更感興趣，進而提高他們從事數學或科學相關職業的興趣。

NCTM 這一份報告是在美國聯邦政府與州政府準備推動高中教學內容一致性計畫時提出，美國有 48 州同意要推動共同核心(Common Core)計畫，目的在提出語言與數學領域的共同標準。NCTM 是針對共同核心計畫當中，數學教學內容與大學入學、職場預備連結的改革建議團體之一。

NCTM 的高中數學改革行動報告當中，解釋了推理與理解力的培養如何應用在數學的不同領域當中。NCTM 也提供許多例子解釋推理與理解力培養如何在教室中進行，例如：提出教師與學生在數學課程的可能對話模式。NCTM 認為，高中學生之所以覺得數學困難，是因為他們覺得數學缺乏意義，只有將數學與推理、理解進行連結，才能引發學生的興趣。

美國麻州教育發展中心(Education Development Center)數學教育主任庫歐可(Albert Cuoco)表示，過去布希政府國家數學諮詢委員會(National Mathematics Advisory Panel)所公布的數學重要學習主題清單，缺乏說明主題之間的連結性，以及為何需要學習該主題的原因。但是 NCTM 的改革報告則使用平實的語言，說明推理、理解、問題解決對於數學教育的重要性。不過庫歐可也對該報告提出批評與

建議，認為其所提出的數學推理教學例子，大多是單一教師與單一學生之間的互動，他認為內容應該包含更多教師的教學經驗分享。美國哈佛大學數學系教授史密德(Wilfried Schmid)也提出批評，認為數學推理技巧雖然重要，但是結果可能也會造成學生過度依賴數學步驟。史密德教授認為，數學教育應當重視如何均衡的融合數學知識內容、推理、問題解決能力到課程當中。

NCTM 十分努力的推廣其高中數學教育的理念，該組織也出版了精簡版的數學推理、理解、問題解決的手冊給教師、行政人員、政策制訂者、家長參考。NCTM 也計畫出版主題書(topic books)，嘗試去更仔細的解釋如何在不同數學子領域(例如：代數、幾何)當中培養學生的推理與理解能力。

參考資料來源：2009年10月6日，Education Week

譯稿人楊正誠摘譯



巴教育部所提十二年國民義務教育構想在社會上引起廣泛討論

駐巴拉圭大使館文化參事處

自從巴拉圭教育部長里亞特（Luis Riat）於十月五日的內閣會議中建議由政府提出修憲案，將免費義務教育由現行的九年延伸至十二年後，在社會上引起諸多討論，正反意見不一，但主要癥結點還是在於財源。

執政的自由黨（PLRA）參議員戈梅茲（Ramón Gómez Verlangieri）在六日公開反對教育部的構想，認為當務之急應先貫徹憲法所規定的九年免費義務教育，因為在初級教育體系裡還有許多「質」的問題尚待解決。兩天後財政部長波爾達（Dionisio Borda）也對延長義務教育的議題作出回應，明白表示除非增稅，否則政府不可能有多餘的經費投入延長免費教育，雖然他提及政府可能會在 2013 年提高現有稅率並徵收新稅金，但並未承諾增加的財政收入屆時將用於十二年國民義務教育。

面對反對的意見，教育部的作法是公布相關統計資料說明中等教育堪虞的現況，以爭取各界對於改革的支持，並指出截至目前為止，在今年全國已有約二百所中學向教育部提出免除學費的要求。依照該部提出的數據，今年公立中學共有二十二萬名學生註冊，學費總收入 160 億巴幣（約 320 萬美元），每人平均繳交 72,000 巴幣（約 14.4 美元），這個金額看似不高，但教育部的另一份研究卻顯示倘納入其他必要的就學花費（如文具、書籍、課外活動、服裝等雜費），視地區的不同，每個中學生入學第一年的總支出介於 35 萬巴幣（70 美元）至 78 萬巴幣（156 美元）之間，這對於許多貧窮家庭是一筆異常沉重的負擔，不止許多學生須在課餘打工貼補家用，也正因為如此，每年平均九萬名十年級入學新生中有二萬人沒有財力繼續唸到十一年級。事實上巴國的中學就讀率只有 41%，這代表還有更多十五到十七歲間的學齡青少年因貧窮而被完全排除於中等教育體系之外。

教育部主管教育行政的次長瑟拉芬妮（Diana Serafini）六日在記者會中表示巴國一百個人之中只有二十七人可以讀到中學畢業，這

是一個令人深感憂慮的狀況，因此教育部希望能推動改革，在 2012 年將中等教育列為免費的國民教育，至於修改憲法只是一個「技術性」的建議，教育部的主張「只是反應國家在教育上的需求，並沒有任何政治目的。」由於修憲案在巴國是一個極其敏感的問題，一般相信現任總統盧戈（Fernando Lugo）有意透過修憲以尋求連任，故許多人懷疑將中學列為免費義務教育的修憲建議背後夾雜著便利政府日後夾帶總統連任案的政治目的。總統府秘書長佩里托（López Perito）在七日公開表示不排除在 2011 年同時提出總統連任及中學義務教育等兩項修憲案的可能性，似乎在某個程度上也證實了這項揣測並非空穴來風。

中學免費教育的議題還產生若干附帶效應，其中之一為一批國立亞松森大學及國立亞松森高職的學生八日在國會前舉行遊行，除聲援高中免學費的構想外，也要求國立大學免付學費，同時促請政府大幅增加對國立大學的經費補助。亞大學生代表抨擊大學學費連年上漲，已使清寒學生無力負擔，現在巴國每一百名高中畢業生只有三個人能進入國立大學就讀，而學生繳交的學費已佔國立亞松森大學 5,000 億巴幣（約 1 億美金）總預算的四成。國會出面接待學生的里歐斯（Victor Ríos）眾議員表示國會參眾兩院高等教育聯席委員會刻正研擬一項大學法草案，規定政府每年將 GDP 的 2% 投資於高等教育。

目前巴國教育預算相當於 GDP 的 4%，但其中高達 95% 用於人事支出，因此教育部也正在研議一份教育經費法案，俾將教育預算提高到 GDP 的 7%。該部主管教育發展的次長布隆（Cáceres Brun）指出「我們需要一部教育經費法，俾得以保障逐年增加教育預算在 GDP 的比重，最終達到 7%。我們不能每年都因為不知道能獲得多少經費或是有多少經費會遭到刪除而坐立難安。」

參考資料來源：最新消息報（Ultima Hora）/ 2009 年 10 月 7 - 9 日

ABC 報/ 2009 年 10 月 7 日

美國學生數學評鑑 六成不熟練

駐休士頓文化組

聯邦和州政府近年雖致力推動教育改革，但根據「國家教育成果評鑑」(NAEP)最新測驗顯示，美國四年級和八年級學生，每十人僅不到四人的數學成績達到熟練程度。由於聯邦「有教無類」(No Child Left Behind)法推動至今成效有限，因此布希政府當初訂定在2014年提升全國學生素質的目標將難以達成。

NAEP在今年第一季曾對全國32萬9000名學生進行數學和閱讀測驗，結果僅有39%四年級學生、34%八年級學生的數學成績達到熟練或以上程度，而且不同族裔之間的學習成就仍存有極大差距。另外，閱讀成績預定明年公佈。

教育部長唐侃(Arne Duncan)在聲明中以「難以接受」形容這項結果，並指出這凸顯需要「加速學生學習成就的改革」。

長久以來政治和企業領袖不斷抱怨，大多數美國學生畢業後，數學能力不足以應付職場需求，在科技日益重要的國際經濟中難以競爭。因此，前總統布希在2001年簽署「有教無類」法，不但要求提高國家評鑑的重要性，教育部對學生數學和閱讀測驗並增加為每兩年一次，以掌握目標進展，並消除學習差距。

這次結果特別令人失望之處，在於白人與少數族裔之間的成績差距仍未消除。在滿分500分中，全國四年級學生平均240分，和2007年一樣，其中白人學生平均248分、西語裔227分、非洲裔222分。

而全國八年級學生平均283分，僅比2007年的測驗增加兩分，而白人學生平均293分、西語裔266分、非洲裔261分。

華府研究機構復敦研究所(Thomas Fordham Institute)所長芬恩二世(Chester Finn, Jr.)說：「該結果意味『有教無類』立法八年之後，問題並未解決，目前距離該法2014年的目標僅剩五年，但我們仍遠遠落後。」

參考資料來源：世界日報（2009年10月15日）

美國加州學生數學成績 幾乎全國墊底

駐舊金山文化組

周三早上公布的 2009 年全國成績報告單顯示，加州學生數學成績低落，幾乎墊底。

多年來，加州學生的數學成績並無改善跡象。在半年一次、專門抽樣調查四年級與八年級學生成績的全國教育進度評估中，加州學生的數學成績始終如一地在最差的幾個州中。

上學年測試，加州四年級學生的數學成績只優於南部的密西西比州、阿拉巴馬州和華府，並與其他五個州一樣。八年級的數學成績只優於密西西比州與華府地區，並與其他四個州成績相同。

整體而言，不管家庭收入或族裔，加州學生的數學表現或與全國相同或低於全國平均水平。

加州的學生中有很高比例是英語非母語者、低收入學生與成績低落的西裔學生，這些學生的分數遠低於全國平均水平。

舉例來說，參與學業評估的加州學生中，母語非英語者占三成，而全國受測學生中，母語非英語的學生則只占一成。

加州母語非英語的四年級生在滿分 500 分的測試中，得分 211 分，而母語為英語的學生則得 240 分。

全國而言，母語非英語的四年級生得 218 分，而母語為英語的學生則得 242 分。

而全國四年級生的數學成績在經過近 20 年持續改善後，今年停滯不前。八年級的數學分數則是自 1990 年以來的最高點。

聯邦教育官員表示，過去 20 年間，得分高的白人與亞裔學生，與非裔、西裔學生的成績差距一直沒有減少。

從 1990 年以來，只有四年級的非裔與白人學生間的成績差距減少。

全國學術評估委員會主席大衛·德里斯科爾說：「四年級生的分數沒有改善，成績差距亦未改變，我們需要重新檢討，全力改善學生的數學成績。」

全國成績報告單評估了全國各地 16 萬 8800 名四年級與 16 萬 1700 名八年級公校與私校學生，他們在 1 月底至 3 月初的六周間接受測試。

四年級的數學評估包括整數計算、分數、小數、幾何圖形，並包括在格子上繪點和計算比率。

八年級的數學評估包括代數、幾何、統計與或然率，並找出三角形斜邊的長度、解答代數方程式與閱讀圖表。

參考資料來源：2009 年 10 月 15 日，世界日報(World Journal)

加國魁省擬削減小學班級學生人數 各界對小班教學成效意見不一

駐加拿大代表處文化組

加拿大魁北克省計畫減少小學班級的學生人數，以求解決學生輟學的問題。但是研究顯示，這個耗資加幣 1.147 億元的龐大計畫並非最佳的解決方案，研究學者們則認為，這並不是十拿九穩的措施。

魁省教育廳長 Michelle Courchesne 最近宣佈將於明年開始減少小學班級的學生人數，這意味著到 2012~2013 學年，貧困地區學校 3 年級至 6 年級的學生人數最多 20 人。其他小學的班級人數將減少 10%（目前幼稚園至小學 2 年級的班級人數最多是 20 人）。這項措施將在三年內花費加幣 1.147 億元。魁省教育委員會聯合會認為該措施必定有助於降低學生的輟學率。

然而，是否小班教學就能提高學生的學習成績呢？去年，加拿大教育協會曾對此向會員作出查詢，詢問大家對小班教學能否改善教師教學和學生學習的品質，不過大家的意見並不一致。

經濟學家 Yvan Guillemette 在 2005 年的論文中寫道：「沒有可靠的實例顯示小班教學能夠改善幼稚園及小學一年級以上學生的成績，因為學生已經適應了集體環境。」大家希望的理想狀態是每個班級只有 25、20 或甚至 15 名學生，但是這需要很大的開支，而改善學生成績也還需其他的輔助辦法，例如為正常班級中的一些學生提供特殊輔導。

加拿大學習協會主席 Paul Cappon 稱，有資料顯示，小班教學對於一年級學生及出身貧困的學生有很多大的幫助。不過他承認，對於高年級的學生，作用就不是那麼顯著。他不反對投入更多資源去幫助孩子們早日養成自學的能力。

隔鄰的安大略省政府已於 2003~2004 學年減少幼稚園至小學 3 年級的班級人數，並投入加幣 11 億元聘僱更多的教師及興建與改建更多的教室。

不過，安省一個支持減少班級學生人數的學生家長組織，最近的態度卻有所改變。該組織執行董事 Annie Kidder 稱：「我覺得人們一開始就對小班教學寄予太高期望。研究報告支持的是 17 人以下的班級。但是對於將班級人數減少到 20、21 或 22 人，情況就不太一樣，我們很難證實這種班級的實際成效。我並不是反對小班教學，但是小班教學並不是靈丹妙藥，還需要其他的措施互補，而且必須權衡成本效益。」

30 多年來從事學生輟學問題研究的 Sherbrooke 大學教授 Laurier Fortin 稱，師生關係對於學生的成才與否最為重要，學生人數較少的班級，師生關係更為緊密。Fortin 在談及教育廳長的措施時道：「我認為這踏出了正確的一步，是解決問題的措施之一。但是教師的角色沒有改變，教師必須提供個性化的教學，改善和學生之間的關係。」

蒙特利爾市教師聯盟希望能夠大幅減少中小學班級的人數，管理蒙市教育委員會旗下 8,000 名教師的聯盟主席 Nathalie Morel 指出，普通班級中有大多數的學生需要教師的特殊輔導，很多老師向我們反映，班上有一半的學生都存在不同的問題。

蒙市教師協會主席 Ruth Rosenfield 則指，學生需要的單獨輔導涉及許多方面。研究人員往往只顧及學生的學習成績，而忽略了培養學生的情感。例如學生的心理發展、社會發展以及自信處理事情的能力。這些東西都是可以在課堂上學到的。她進一步指出，若班上有 29 名學生，試問教師怎會有時間去輔導學生在這方面的發展。不過若每班學生人數可減至 20 名，情況便可大大改善。

小班教學後各年級人數分配				
	現有學生人數		建議學生人數	
	平均	上限	平均	上限
2010-2011				
3 年級*	22	24	18	20
4 年級*	22	24	18	20
2011-2012	平均	上限	平均	上限
5 年級*	27	29	22	24
6 年級*	27	29	22	24
4 年級	27	29	24	26
2012-2013	平均	上限	平均	上限
5 年級*	22	24	18	20
6 年級*	22	24	18	20
5 年級	27	29	24	26
6 年級	27	29	24	26
* 貧困地區學校				

參考資料來源：2009 年 10 月 5 日，路比華訊

美式開放校風在法國

駐法文化組

40歲的卡達耶（Olivier Catayée），是法國巴黎北部郊區聖丹尼市（Seine-Saint-Denis）固斯塔庫貝（Gustave-Courbet de Romainville）國中的校長。該地區長期以來為青少年與治安問題所困擾。卡達耶接任校長一年以來，開朗的美式作風讓學校氣象一新。

就讀該校的國三學生尼爾森說，「學校以前每天都有偷竊、打架的事情發生，自從新校長來了以後，感覺安全許多」。卡達耶校長分析，「減低風險是首要任務。我嚴格禁止學生帶手機、MP3跟耳機到學校來」。

不過，卡達耶對於合理的需求卻是有求必應，特別是傾聽老師們的教學需求。「每一位老師都曾經像學生一樣年輕、充滿活力」，卡達耶說，「他們跟學生朝夕相處，有許多很棒的想法，我的角色，就是提供他們需要的助力。」象徵性的第一步，就是全面翻修運動場的遮雨棚。卡達耶表示，「如果老師跟學生們在戶外活動，遇到雨天卻無處遮蔽，這樣還談得上基本的尊重嗎？」

此外，卡達耶校長也積極舉辦各種增進師生情誼的活動。例如，在一位女老師的建議下，校內舉辦了「讀書節」，讓郊區的這些孩子們可以享有跟都市孩子一樣的閱讀資源。

卡達耶校長的原則只有一個，就是「開放」。他說，「國中年紀的男孩子有一半以上的事情是從學校圍牆外面學到的，所以我要帶著他們打開書本以外的世界」。這樣的哲學思維吸引了許多家長：國一每班本來只有22個學生名額，現在打算申請進入這所國中就讀的新生，已經增加到每班35人，部分外地家長甚至要求學校同意讓孩子越區就讀。

這樣一位充滿活力的校長出生在法國海外屬地馬丁尼克（Martinique），從小就是詩人教育家塞澤爾（Aimé Césaire）的鄰居。九歲時卡達耶遷居法國本土，身為少數族裔，膚色讓他備受困擾。高中畢業後就讀巴黎高等政治學院，後赴美國邁阿密獲得碩士學位，回到法國擔任英文老師。2004年，卡達耶通過教育人事國家考試，

開始擔任國中校長。固斯塔庫貝國中是他任職的第三所「敏感地區」國中。

卡達耶校長曾經是「拍拍樂」（譯按:happy slapping，一種源自英國青少年的暴力遊戲，也就是暗中掌摑不知情者，並利用手機將過程拍下、上網傳播，藉此取悅同儕）的受害者。那時卡達耶任職於巴黎北郊維樂潘（Villemontais）市的某所國中。卡達耶上前嚴厲訓斥了這位惡作劇的男同學。自此之後，每逢他進出學校，都會聽到這位學生在他背後叫罵三字經。

於是卡達耶申請調到固斯塔庫貝國中，學生們也接受了他，私底下都叫他「歐巴馬」。卡達耶校長雖然並不太喜歡這個綽號，不過美式作風的影響卻隨處可見。一進校長辦公室大門，就可以看到金恩博士的名言「我有一個夢」、桌上是保齡球形狀的紙鎮，而邁阿密大學的畢業紀念冊也放在顯著的位置。明年六月份，卡達耶校長還打算為考取專業證照的國三畢業生，舉辦畢業典禮並且頒獎（譯按:法國學校並不強調同校或同級意識，因此從不編印畢業紀念冊、不舉辦畢業典禮）。當記者詢問這位年輕校長，是否可能像塞澤爾、金恩博士或歐巴馬等人一樣走上政治之路，卡達耶自信地說，「我的政治理念，全都表現在我目前的教育崗位上。」

資料提供時間： 2009年9月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2009年9月28日《20分鐘晨報》

SEED School—特許學校專題報導(八)

駐美國文化組

歐巴馬總統於本年4月21日在華府 SEED School 簽署「愛德華甘迺迪為美國服務法案」(The Edward M. Kennedy Service America Act)時，稱許 SEED school 是個「真正成功的故事」(true success story)。

SEED School 是 SEED Foundation 所設立的公立特許寄宿學校。SEED Foundation 係非營利機構，致力改善落後的都市教育，1998 年於華府地區首創 SEED School of Washington DC，於 2008 年 8 月，又在馬里蘭州的巴爾地摩設立第二所 SEED School，目前也計畫在全國其他窮困都市社區建立此類學校。

該校屬公立特許學校，其特色是兼容嚴格的學業取向及寄宿教養理念的寄宿學校，教育生活技能並提供安全的環境，此種公立寄宿的特許學校被認為是解決都市學生面臨問題的良好模式。

SEED School 多招收高危險群學生，華府 SEED School 座落該市最窮困的東南第七選區，7 萬居民才有一所可以坐下來用餐的飯店。全校 325 名學生，招收 6 至 12 年級學生，男女兼收，多數是非洲裔美籍學生，也多數來自單親及低收入家庭。學生依抽籤入學，週一至週五要住校，要穿制服，有儀容規範，課後有休閒及球類活動，下午 3 點到半夜 12 點，有輔導人員，提供學業及生活輔導及諮商。該校要讓學生準備好升上大學，在暑期也安排實習甚或出國研習，拓展國際視野。每週星期五下午上完課，學生就可回家，回到另一個與學校文化不同甚至相互衝突的住家環境。之所以不能一週七天住宿，主要還是財力問題。

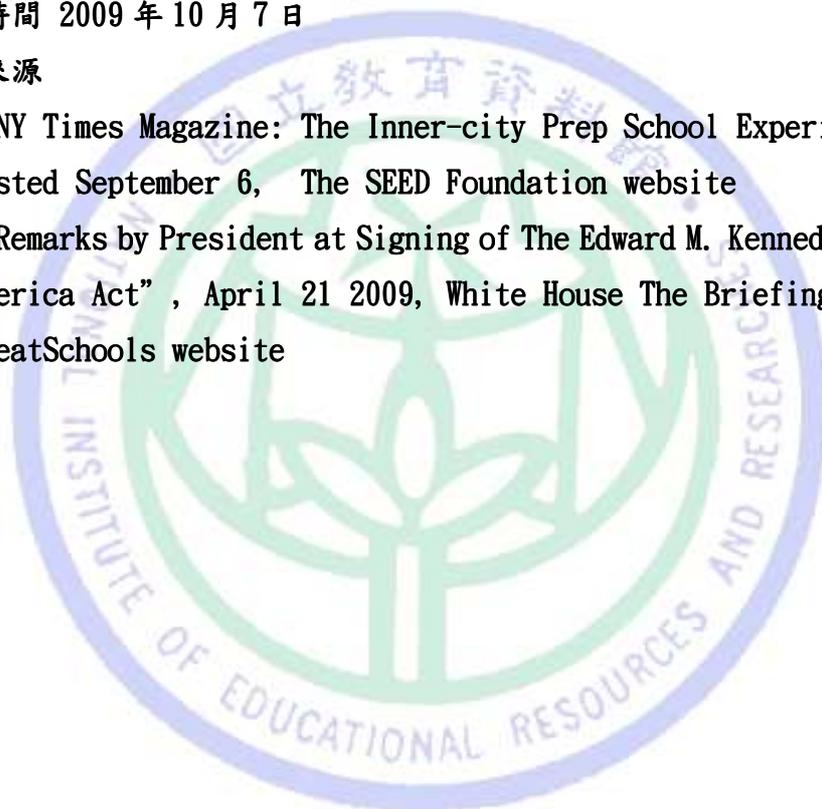
學生在數學及閱讀能力表現較華府公立學校好，但閱讀能力仍待加強，SAT 成績也不是很好。但這些主要要歸因來自他們之前就讀的公立學校。他們進入 SEED School 時，程度上落後兩至三個年級，入學後要花很多時間設法迎頭趕上。該校每年會流失 20% 的學生，畢業生 98% 可上高等學府，應屆畢業生升學率也有 90%，全國非裔學生高中畢業生上大學的比率才 56%。目前該校 70% 的畢業生在大學就讀或

已自大學畢業。雖然該校學生少，取樣小，上述的比較不是很恰當，但其表現受到好評卻是不爭之事實。在 GreatSchools 網站票選，該校是少數被評為八分(總分 10 分)的華府公立學校，在家長評分中更是最高的五顆星。該校也把志願服務列為核心課程，故歐巴馬總統選擇在該校簽署鼓勵為美國志願服務的重要法案，也在簽署演說中把該校的表現大大誇獎一番。

資料時間 2009 年 10 月 7 日

資料來源

1. “NY Times Magazine: The Inner-city Prep School Experience” ,
Posted September 6, The SEED Foundation website
2. “Remarks by President at Signing of The Edward M. Kennedy Service
America Act” , April 21 2009, White House The Briefing Room
3. GreatSchools website



日本眼科醫會呼籲：應徹底實施 6 歲學童入學前之視力檢查

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

依據朝日新聞之採訪調查，法律規定小學生入學前應實施之健康檢查，計有大阪府堺市、神戶市、福岡市及北九州市等 17 市鎮未檢查學童視力。日本眼科醫會推估，約有 1 成之鄉鎮市未對學童實施視力檢查。由於弱視在 6 歲以後很難改善，越早發現，越早治療，有助保護視力，因此日本眼科醫會建議全國應徹底實施入學前之視力檢查。

日本眼科醫會表示，人類一出生時，視力雖僅 0.02，但在 5、6 歲時視力將提昇至 1.0 左右，在這視力成長期間，如果產生斜視、亂視、遠視等問題又未治療改善時，將影響視力未能完全成長造成弱視，最後必須配戴眼鏡矯正。依「學校保健安全法」之規定，各縣市地方政府有實施就學時健康檢查之義務，但因為沒有罰則，致有部分地方政府並未完全實施。日本眼科醫會指出，因為學童就學時沒有檢查視力，導致入學後才發現學童弱視之案例有不少。

日本眼科醫會去年 11 月從全國各地抽選 231 個鄉鎮市實訪問卷調查，計有 190 個鄉鎮市答復，其中 17 個鄉鎮市表示並未實施學童入學前之視力檢查。

日本眼科醫會宇津見義一常任理事表示：「未作視力檢查之地方政府是否未能瞭解早期發現學童弱視，早期治療之重要性？為保護學童視力，希望地方政府能徹底實施。」

參考資料來源：日本 朝日新聞晚報 2009/10/09

日本滋賀縣因新流感計有 49 校延期或中止辦理修學旅行

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員 摘譯

秋天適為日本修學旅行之旺季，由於新流感之影響，許多學校正為是否要按既定計畫辦理而苦思對策。滋賀縣教育委員會統計，至 10 月 5 日止縣內計有 49 所公立國小、國中及高中停辦或延期辦理修學旅行。已實施之學校，在旅程中有學生發生類似新流感症狀而被迫在當地延長日程，或是中途取消行程之學校也有數例。預期辦理海外修學旅行之學校也可能取消或延期，影響面將會擴大。

縣立高島高中(高島市)於 9 月 15-18 日赴北海道修學旅行時，旅館及巴士均使用消毒水消毒，每位同學均戴口罩，但第 2 天仍有 1 名學生發生新流感症狀，而不得不於中途返家；其後又陸續有 7 名學生出現新流感症狀，最後 1 天有 2 名學生因發高燒，不得不在當地多停留 1 天。該校認為：「巴士因空間狹小，容易集團性感染」。

玉緒小學(東近江市)於 10 月 1 日赴大阪修學旅行，途中有 4 名學生出現新流感症狀，經與隨團之校醫研議後，決定提早 2 天結束行程。該校指出：「完全以學生健康為優先考量而調整行程」。

上述兩校活動結束後，陸續有學生出現新流感症狀，兩校不得不採取部分學年停課之措施。

依滋賀縣教育委員會之調查，中止辦理修學旅行者有 1 校、延期辦理者 48 校，5 月爆發感染潮時，延到 10 月舉辦之學校，亦有 2 校再度延期。

縣教育委員會表示，學校於旅行時有辦理保險，保險包括學生於旅程發病時，家長可前往發病地照顧之交通費用。

滋賀縣有 6 所學校預定實施海外修學旅行。計畫前往關島之膳所高中(大津市)於 9 月下旬決定於 12 月實施，該校表示：「實施日期完全依據當地之新流感疫情研判而會商決定」，該校目前正與旅行社密切協商，安排萬一有學生發病時可醫療之醫院及協助家長們前往探視之相關措施。

參考資料來源：日本 京都新聞 2009/10/05

【新流感疫情】

日本上週內 5,755 個班級因新流感傳染而全班停課過。

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本厚生勞動省本(2009)年10月15日公佈10月4日至10日之一週內共有幼稚園、小學、國中等5,755個班級因學生出現感染新流感而實施全班停課之情形。比過去一週內發生最多之4,105班多出許多。甚至未來還是高峰期，全班停課的情形可能更多。

厚生勞動省表示，未成年感染新流感之死亡率可能增加。尤其平常沒有任何病狀的小孩都會因感染新流感而引發腦症或嚴重肺炎等症狀。據統計14日因感染新流感而引發腦症或嚴重肺炎等症狀致死之4至16歲小孩共有3位。其中除了16歲以外，其餘2位平常都無任何病狀。另外，15日橫濱市也有一位男孩死於上述相同情形。

厚生勞動省特別呼籲，由於感染新流感而引發腦症或嚴重肺炎致死之發展過程相當快速。因此要家長特別注意，倘發現小孩感染新流感應及早送醫就診。

另統計截至10月13日為止之一週內，住院人數共有364人，是7月份開始調查以來最多之一週。

參考資料來源:2009年10月16日產經新聞

日國小高年級學童體力增強。

台北駐日經濟文化代表處文化組

文部科學省 11 日發表去 (2008) 年 5~10 月進行 6~79 歲大約 7 萬 4 千人 (回收率 94%) 之體能測驗調查得知, 自 1999 年度至今 10 年來, 小學高年級以上 (含國小 11 歲、國中 13 歲、高中 16 歲等 3 萬 4 千位) 之 10 來歲年齡層之體力與運動能力略有進步。

6~19 歲之短跑 50 公尺及立定跳遠等 8 個項目之得分 (滿分 80 分), 比起 1999 年度之成績, 11 歲女子為 58.58 分~61.37 分。13 歲男子為 39.99 分~43.0 分。16 歲男子為 49.80 分~54.04 分等。亦即最近 10 年來, 小學高年級以上之學生體能略有提升。

以運動項目而言, 跑步能耐 (50 公尺賽跑、耐力)、投擲力 (軟式球投擲、硬式球投擲) 之成績也有上升。但是跳躍能力 (立定跳遠) 方面, 小學與高中男生之成績卻都下降。

比起過去體力最好之 1985 年度, 11 歲女子 50 公尺賽跑速度由 9.0 秒慢至 9.23 秒。11 歲男子之硬式球投擲成績由 33.98 公尺降至 30.37 公尺。20~64 歲最近 10 年之成績推移為 20~30 歲女性之體能明顯降低。但 40 歲以下男女體能稍有提升。

負責體能調查分析的順天堂大學體育健康科學部教授內藤久士認為, 「小孩運動不足的話, 體力會下降。因此體育界或相關人士應該重視小孩體能發展」。

參考資料來源: 每日新聞 2009 年 10 月 12 日

【新流感對策】

日明年大考 1 月 16、17 日舉行，補考則為因應新流感而延後一週舉行。

台北駐日經濟文化代表處文化組

文部科学省 8 日表示，明（2010）年度之大學入學考試將如期於 1 月 16、17 日兩日舉行。但是因病無法應考之考生，其補考日期將由原先決定之日期往後延長 1 週，於 1 月 30、31 日舉行。其目的在使考生於大考期間萬一感染新流感，可有更充分時間接受治療和休養後再應考。

此外，文部科学省也決定將歷來只在東京與關西兩地設置補考之考場增為全國各都道府縣各設 1 個考場因應，以維護考生應考權利。同時將給予考場發高燒之考生闢室應考，並請醫生隨時關照。文部科学省表示，如此作法，即使明年出現數萬個補考生感染新流感也不會有手忙腳亂、措手不及之問題。

預估明年參加大學入學考試之國、公、私立大學共有 652 所，短期大學有 164 所。文部科学省已通函各大學或短大注意考場衛生管理，以及提醒考生注意考期更動、自我準備口罩或消毒液、設置新流感商談服中心等事宜。

參考資料來源：2009 年 10 月 8 日朝日新聞

瑞典立法規範新聘校長準則

駐瑞典代表處文化組

瑞典政府近日向國會提交一項關於校長一職聘任法案建議。

草案建議：地方政府及省政府應確保公立學校新聘校長一職人員應通過校長教育培訓課程或相類型課程。培訓課程應於上任後盡快開始，於上任日開始算起 4 年內必需完成培訓課程。

此法則也適用於私立學校的校長聘任。私立教育機構負責人有相對義務，確保所聘校長通過培訓課程責任。

法案將自 2010 年 3 月 15 日起開始生效。

資料提供時間：2009.10.12

作者/譯稿人：鍾菊芳

資料來源：

2. 「Obligatorisk befattningsutbildning för nyanställda」瑞典教育暨研究部新聞稿，2009 年 10 月 09 日

<http://www.regeringen.se/sb/d/11356/a/133385>

美國愛因斯坦傑出教師計畫溝通課堂與決策

駐美國文化組

美國聯邦愛因斯坦傑出教師計畫（Albert Einstein Distinguished Educator Fellowship Program）每年選出優良數理教師到華府，讓彼等有機會赴聯邦部門和國會工作一年。聯邦行政和立法部門皆因第一線教育工作者的到來而了解課堂上數學科學的教學活動，也有實際教學工作者與之討論，故於擬定教育政策時，能有更多現實面的考量及意見，助益良多。任期屆滿的傑出教師，也因一年的華府經驗，更了解教育政策的制定過程，回校後，成為政府與學校的溝通橋樑。

愛因斯坦傑出教師計畫法案於1994年11月經聯邦通過，每年撥款200萬美元，由聯邦能源部負責執行。施行以來，遴選美國全國各地中小學傑出數學和自然科老師前進華府，總參與人數累積至今已逾180人。每名教師可獲每月薪資6千美元及生活津貼1千美元，另有搬家及旅行費用。他們會被分派到聯邦機構或國會。聯邦機構包括能源部、太空總署、科學基金會、標準技術局等。該計畫成立的目的，就是把課堂上教師的經驗及意見帶入政策發展，也把決策觀點帶回學校，讓課堂與決策互相溝通。

本計畫由能源部委託科學技術三角聯盟（Triangle Coalition for Science and Technology）辦理甄選、分發及監督事宜。根據該聯盟資料，過去受獎的傑出教師中，90%回到原鄉服務，他們有些重回課堂執起教鞭，有些擔任社區教育工作的領導角色，負責行政與課程設計。還有少數選擇留在華府，奧勒崗州的高中自然老師羅賓森（Steve Robinson）即為一例。羅賓森2007年獲選至華府國會時，被分配到當時擔任伊利諾州參議員歐巴馬辦公室。賓森常與歐巴馬常談論教改辦法，其豐富的經驗與改革建議深獲賞識，也因此在此計畫期滿後被延攬進入歐巴馬團隊，成為議員助理。2008年歐巴馬贏得總

統大選後，羅賓森進入聯邦教育部，成為數理特別顧問。

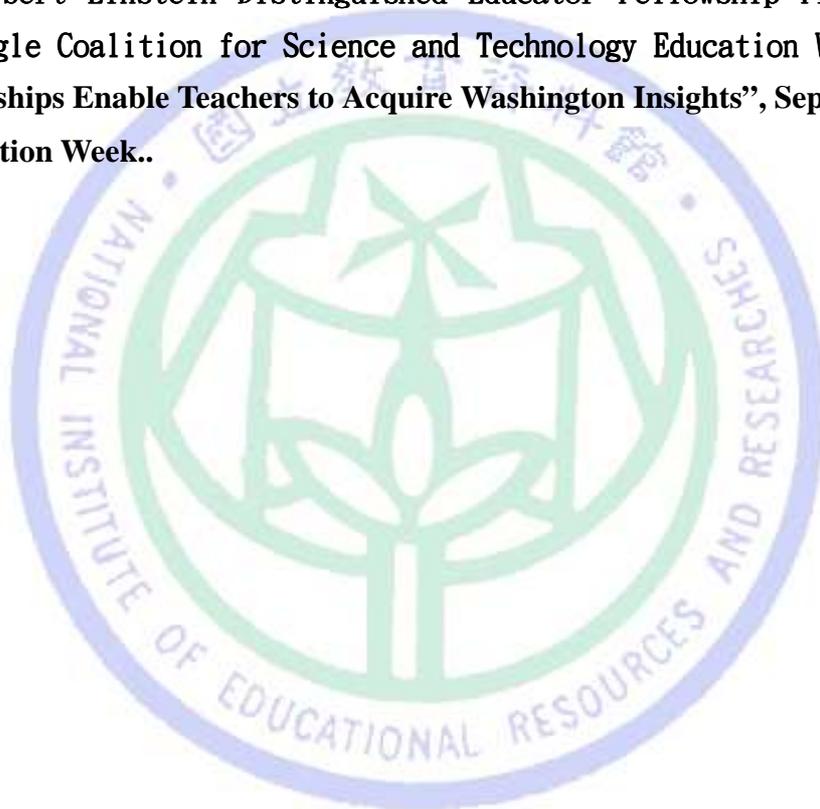
科學技術三角聯盟設於維吉尼亞州，其宗旨是結合政產學三方面，共同致力科學技術工程數學(STEM)教育及知能之提升。

資料提供時間：2009.10.8

譯稿人：張曉菁

資料來源：

1. The Albert Einstein Distinguished Educator Fellowship Program” , Triangle Coalition for Science and Technology Education Website.
2. “Fellowships Enable Teachers to Acquire Washington Insights”, September 16, Education Week..



日決自 2010 年度開始廢除每 10 年一次「教師執照更新講習制度」。

台北駐日經濟文化代表處文化組

教師執照更新講習制度係 3 年前自民黨安倍晉三擔任日本首相時訂定。規定全國所有幼稚園至高中之各級學校教師之執照必須每 10 年更新一次，並且須於更新時參加「教師執照更新講習」，講習成績倘獲通過始發給新執照。本制度自本（2009）年春季開始實施。其目的是希望強化教師素質，提升教學品質，進而淘汰不適任之教師。

但是，民主黨於本年 9 月執政後，要求各省（部、會）重新將舊政權推動之各項計畫與業務分類，檢視其有無浪費公帑之處。加上學校教師對此制度之實施感到不便、勞民而有所不滿。因而文部科學省政務 3 巨頭於本月 13 日開會做出決定，自 2010 年春季開始廢除教師執照更新講習制度，恢復過去，凡未參加教師執照更新講習之教師所持執照仍然有效。本案相關法令將於本年 11 月提報國會通過後實施。

參考資料來源：2009 年 10 月 14 日朝日新聞

英國教育部制定新法提供更高品質的學徒制度

駐英國代表處文化組

英國教育部為確保學徒制度能有統一品質並能讓學徒及雇主對該制度有信心，今天發佈學徒制度法案草案。此法案將首度讓整個學徒制度方案有法源依據辦理，並將有明確指標及藍圖標明學徒制度應包含之事項。這會確保學校在學徒制度上給予正確的指導並能提供學生有完整的職業輔導。該法案係實務與理論併進，且由產、官、學的合作方式辦理，其摘要如下：

1. 業界提供學徒工作環境並提供相關薪資。
2. 學徒不僅要學習技能並對業界有產出之貢獻。
3. 學界提供獎學金並針對業界需求加以培訓學徒。
4. 官方透過地方政府提供授課費用。

10年前，英國地區僅有75,000人加入學徒制。然而10年後，政府有超過一倍的人數參與，這包含青少年及成人進修高品質學徒制課程。就去年而言，有將近184,000人參加。有此高的參與人數，讓英國政府瞭解學徒制的重要性，故制定相關法規將此制度擴大辦理，以供應現行青年人及產業界之需求。政府預測，近10年內每5位青少年中將有1位會加入學徒制，而此法案主要目的係讓學徒制與一般大學共同合作納入主流學習管道之一。此法案主要措施如下：

1. 於2013年後確保有足夠學習單位，並能符合備有相當技能之青少年的需求。
2. 施予國家學徒制服務單位（National Apprenticeship Service—NAS）新的任務，主要是針對領導學徒制計畫，並做為單一窗口受理個人申請並分配渠等至適當廠商學習。
3. 在NAS的協助下，能統整全國學徒制計畫並整合各業界之需求，以全國統一管理方式，能協助將學徒介紹至對的單位學習。另外，業界可藉由NAS設立之網站刊登招攬學徒之廣告。此方式可協助青少年對現行職場有更深入、更廣泛的瞭解，並可透過網路進行學徒之申請。

以目前來說，英國大學培育出之人才不符業界之需求，往往都需要做在職培訓，對於業界來說耗費相當多的時間與金錢。而學徒制已

逐漸的在強化中，對於業界來說，是提供他們一個受過相當高技能教育的員工，這對業界業務量的提升與推展有相當大的幫助。

政府統計，這些經歷過學徒制計畫的人員將比其他人多 2 年待在同一公司。另外，渠等對於公司的營運貢獻比他人也還要多 17%。政府提撥相關經費推廣學徒制計畫，在 2007-2008 及 2010-2011 補助總額度超過 100 萬英鎊。而這補助款的四分之三係補助 16-18 歲青少年。英國政府主要目地係提供青少年就職機會；其認為，廠商可借由政府之學徒制政策，提供更多青少年及成年人擁有國家品質認證的在職培訓機會。英國教育部期望在 2013 年前，增加 16-18 歲青少年加入學徒制計畫，並確保全部的學徒有學習的地方。

提供日期：民國 98 年 10 月 13 日

資料來源：

Department for Children, Schools, and Families:

http://www.dfes.gov.uk/pns/DisplayPN.cgi?pn_id=2008_0156

http://www.dius.gov.uk/publications/world_class_apprenticeships.pdf

英國執政黨對於中等教育學測評量的改進方案與成果

駐英國代表處文化組

今年九月英國中央政府主管學校大臣 (School Secretary) Ed Balls 驕傲地宣布：透過政府一系列對於學生表現較差的中等學校 (secondary school) 之補助與支持，在中等教育學測評量中 (GCSE)，學生學習成績低落的學校數目已經大幅的減少。根據官方的統計，今年全英格蘭只剩下 270 所 (佔總學校的十二分之一) 無法達到中央對於中等學校學測的標準：超過 30% 的學生在學測中，包含數學及英文等學科，達到五個優等的成績。對工黨而言，這項統計似乎成為其教育改革成功的重要指標與成果之一，似乎也意味著英國中等學校學生的素質在工黨執政時期獲得大步的提升。

工黨執政後企圖在中等教育的改善

根據中央政府的學校大臣辦公室指出，在 1997 年工黨甫獲得政權時，有 1,600 所中等學校，幾乎佔英格蘭總數的二分之一，其學生的平均表現，無法達到中央所訂定的學測最低標準。這也象徵英國的基礎教育似乎面臨極大的危機。對工黨而言，如 Stephen J. Ball (2008) 所指出提升貧困區或表現落後的學校教育，也是工黨作為挽救社會貧困的一種重要方案，因為這些學生成績表現低落的學校，很多是位於英格蘭的貧困地區中，如果這些貧困區的年輕人，無法透過教育與升學獲得更多社會與職場競爭的優勢，進而改善自身與其家庭的經濟條件，在這樣的狀況下，他們將長期成為社會中的弱勢與國家福利體系的負擔。

中等教育成果改善的補助方案與懲罰

雖然工黨提出對於改善中等教育的願景，但在 2009 年之前，成果似乎仍然不顯著，一直到 2008 年，在英格蘭仍然有 638 所學校，其學生超過 70% 無法在中等教育學測獲得五個優等成績 (低於中央政府對個別中等學校所訂定的最基本標準)。為了提升這些學校的表現，學校大臣 Ed Balls 也在 2008 年提出 4 億英鎊的經費來幫助這些

學校，為學生提供更多的學習機會與額外課業指導，並且企圖資深的教育專家、表現績優的學校校長或老師、教育團體與大學，來建議與協助這些表現水平低落的學校。除了這些經費與幫助的誘因之外，中央政府也對這些學校提出威脅，早在 2007 年，首相布朗（Gordon Brown）已經威脅這些表現差的學校：政府將可能不再容忍它們在教育上的「失敗」，所有表現差的學校名單都被公布與公開上網，並且被限期在 2011 年以前改善。如果無法在期限內改善的話，這些學校將被關閉，校長將被撤換，或被轉型成為中央控制的中等教育學院（Academy）。而表現好的學校、校長、或專業教育團體將被授權接手與重整這些無法限期改善的學校。這樣的支持與懲罰並行的政策方案，事實上，給予被列入所謂「失敗」的學校及其教職員極大的壓力，並且成為一種中等教育上的重大任務。到 2009 年，這些改進方案的補助與懲罰似乎獲得極大的成果。

對工黨這些改進方案的批評聲音

工黨這些中等教育成果的改進方案也遭致一些批評。例如教師聯盟指摘：將部分學生表現差的學校列為「失敗」的學校，等同於給這些學校的負面的壓力與「羞辱」，這並無助於鼓舞已經落後學校師生的士氣與信心。並且不少表現差的學校，事實上有很多複雜的社會與文化因素，可能是因為貧困地區中，家庭的教育資源與對教育的重視程度就相對低落，或是新移民（如同孟加拉或衣索匹亞移民）聚居的地區，往往新移民的子弟在英語與相關英國社會文化的課程就相對弱勢，將這些學校和其他學校在同一基準點上比較是不公平的。保守黨的影子學校大臣（Shadow School Secretary）Nick Gibb 也認為，過去工黨長期忽視對基礎教育根本問題的改革，而最近的這些補助與懲罰，類似於一種想要速成的補救措施，而雖然表面上 2009 年，表現低落學校大幅的減少，但是很多未被列入「失敗」的學校，事實上只不過是剛剛好超過中央政府訂定的最低標準一點而已，實際上中等教育問題仍然十分嚴重。並且另外的危機是可能很多的學校為了達到中央政府所要求的基礎指標，而放棄或較少關注於成績表現較為低落的學生，而將大多數的專注力與幫助放在有希望達到學測標準的「較

好」學生身上，這樣的狀況下，改革後的中等學校教育很可能演伸出新的教育機會與資源不公平的危機。

提供日期：民國 98 年 10 月 13 日

參考資料：

Ball, S. J. (2009). *The Education Debate: Policy and Politics in the Twenty-First Century*. London: Policy Press.

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/8269439.stm>

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/7070190.stm>

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/7440040.stm>

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/7444822.stm>



英國兩性關係教育課程從五歲開始

駐英國代表處文化組

課程關於個人、社會及健康議題包含性議題將首度成為全英格蘭的強迫課程，年齡從 5 歲到 16 歲。但是政府目前正在設立一項調查研究如何有效達成這項目標，表示有相當複雜的議題存在。「兒童、學校暨家庭部」(Department of Children, Schools and Families) 部長 Jim Knight 表示學校的屬性、學生的需求及家長的價值觀將納入這項調查當中。一項超過 1,000 人參與的 BBC 民調顯示超過三分之二的人支持性教育從 11 歲開始。在大臣們認為關於性別及藥物教育的教學「不夠調和」後，他們提出了針對此方面研究的要求。目前關於強迫性的個人、社會、健康教育 (PSHE) 所包含的細節尚未提出。

「兒童、學校暨家庭部」陳述這項性教育的研究時指出，有必要挑戰目前學校在「道德空乏」的認知下進行的兩性關係教育，並提到家長及學校能夠並且應該並肩決定這些議題最好的教學方式。並提到，根據既有非法定課程上更新後的指引也會產生包含個人、社會及健康教育的課程。Jim Knight 解釋性教育的課程改變：課程應該是「年齡適當」。

在小學的部分，Jim Rose 爵士將會在課程研究方面持續檢驗個人、社會及健康教育如何以最佳方式來呈現。如何使個人、社會及健康教育 (PSHE) 成為強迫課程的研究將會由倫敦首席教師 Alasdair MacDonald 爵士帶領。Jim Knight 告訴 BBC 新聞：「我們並不是在建議教導 5 到 16 歲學生關於性。我們所要說的是，我們需要特別去改善人際關係教育的部分，強化道德架構以及道德理解之後再從兒童教育來討論性。」他說學校所將要進行的是高程度的學習課程，但是學校可以決定要教的內容。舉例來說，宗教團體希望在我們的教學指引上增加補充，以便於展現出他們學校教導的學習課程方式符合他們的道德信仰及宗教信仰。部分人士則無法消除他們的疑慮。

「基督知音」(Christian Voice) 的國家總監 Stephen Green 表示，這項提案將只會鼓勵並且導致青少年懷孕、生產，並表示想看見「整個世代通姦」的政府要教導孩童關於性的想法非常邪惡。但是「性

健康基金會」(The Sexual Health Charity)執行總監 Simon Blake 認為，個人、社會、健康教育將成為法定國家課程的一部分的新聞是「絕對英明的」。他補充道，現在至少我們可以把這個系統放進對的地方，提供教師及其他人員所需要的訓練與支援，來幫助他們有效達成與兒童、青少年及家長的伙伴關係。「學校及學院領導協會」(Association of School and College Leaders, ASCL)主席 John Dunford 已經寫信向政府抱怨中等學校的課程的變更，特別是才剛開始導入課程的部分，這部分包含非法定但是受到高度認同的個人、社會、健康教育的課程教材。他寫到：「從本協會的觀點，不管以任何方式把個人、社會、健康教育變成強制課程，或是變動已經修改過的中等學校課程順序，都將是嚴重有害的。」這不只是時間表的問題而已。「這是學校特色的一部分，可以讓學校幫助青少年以最適合他們環境的方式發展。」「這不應該受制於中央的規定也更不應該是強制性的。」

目前學校對性教育教學的要求非常有限。在小學，性教育是自然課的部分課程，告訴學童身體的主要部分，並解釋繁衍對包含人類在內的所有的動物來說，都是延續生命的共同方式。在中學，同樣的，主要是透過自然課，學生學到人類的繁衍過程，包含青春期，受精作用、胎兒成長等。儘管法律沒有強制規定，他們也可能會學到關於人際關係技巧、權利、責任、及不同的人際關係。選擇性課程內容包含：性行為、人類繁衍、避孕措施、懷孕以及性病感染以及危險行為等。在威爾斯，兩性關係教育早已是課程的一部分並且在北愛爾蘭已經是法定要求。在蘇格蘭則沒有這樣的法定要求。英國青年議會指出十個青少年裡面有四個表示沒有在學校接受過人際關係教育。

儘管在英國，青少年懷孕的數量已經有稍微下滑，但是墮胎、性傳染疾病 (STIs) 卻在上升。政府說這項調查顯示年輕人在青春期早期的性實驗將使他們暴露於風險中。官員表示，年輕人因為資訊不足的而做出的決定，將使得他們的健康及未來處於危險的情況。英國在歐洲地區中有最高的青少年懷孕率：在 15 到 19 歲女性，1,000 人有 27 人懷孕生產。今年稍早，數據顯示在英國的 16 歲以下少女，墮胎率已經比 2007 年多 10%。一項委託由 BBC 進行的英國全國性民調發

現大多數受訪者認為性別關係課程在學校裡應該是強迫課程。64%的受訪者認為課程應該在孩童至少 11 歲以後才開始進行，只有超過三分之一(36%)則認為孩童應該至少在 13 歲之後才開始學習避孕知識。

提供日期：民國 98 年 10 月 13 日

資料出處：

BBC. October 2009. Relationship lessons from 5.

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/7684810.stm>



德國高中及大學共同培養資優高中生

駐德代表處文化組

德國採聯邦制度，文化及教育事務屬於各邦所管轄。「巴伐利亞」(Bayern)邦創全國之舉，促成「慕尼黑工業大學」(Technische Universitaet Muenchen)與Otto-von-Taube文理中學(Gymnasium)合作成立資優班，命名為「慕尼黑工業大學特別班」(TUM-Kolleg)，共同培養數學、資訊、自然、科技等學科(德文合稱之為MINT學科)方面的資優高中生。

德國的教育學制在國際上是較早分流的，一般學童受完4年小學教育後，成績最佳者可進入文理中學就讀，文理中學一般長達8年，最後3年為文理中學高級部(Gymnasiale Oberstufe)，相當於我國的高級中學。這次總共有14名高中生通過甄選進入資優班，該班有來自「慕尼黑工業大學」的師資，學生每週一天專注於與大學合作的項目，例如：體驗大學的實驗室、利用大學的專業資源、在大學研究人員的輔導下進行個別研究計畫。此外高中教師與大學教師密切交流，使高中與大學的課程過渡得以順暢。

該資優班學生平時則在高中上課，上課時採取開放式教學，題材上則重視專門課題及跨學科學習，此外英語能力的培養也倍受重視。值得注意的是，「慕尼黑工業大學」在2006年入選為德國「卓越創新計畫(Excellence Initiative)」之傑出大學(類似精英大學計畫)，該資優班屬於該大學相關計畫的其中一環。

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2009年10月7日報導

德國加強大學師生關係，以期降低輟學率

駐德代表處文化組

德國採聯邦制度，文化及教育事務屬於各邦所管轄。「北萊茵西法崙」(Nordrhein-Westfalen)邦 Duisburg-Essen 大學創全國之舉，引進大學部(Bachelor)導師(Mentor)制度，加強師生關係，提供生活及學業方面的協助，以期降低輟學率。

導師制度在該校化學系試行 3 年以來成效良好，本學期起將對所有新生全面實施，此一制度的建立主要是因為 Franz Bosbach 副校長的大力推動，他在英國劍橋(Cambridge)大學擔任訪問教授期間，深深體會到導師制度對建立良好師生關係的好處。他認為因為 Duisburg-Essen 大學學生中很多人的父母沒上過大學或是新移民，所以更需要導師的特別協助，目前有系所的輟學率高達 60%，希望可藉此降低。

目前的實施方式為：藉由抽籤方式指派給每位教師最多 15 名的新生，每學期至少有 2 次會談的機會，直至完成學士學業。小型系所如生物系及地理系還計畫增設師生咖啡時間，增加師生接觸的機會，使氣氛更活潑。物理系女學生很少，故計畫讓她們可選女導師。化學系計畫將個別學生的參加實況記錄，列為學業進度的重要參考標準。大型科系如經濟系，因人力不足所以計畫借重「成績好的學長」(Studentische Tutoren)及加強網上服務，並建立資料庫注意個別學生是否按照學期數修畢必要的學分數，以利及早主動提供諮詢。

資料來源：德國法蘭克福匯報(Frankfurter Allgemeine) 2009 年 10 月 6 日報導

地方法院命令鳥取縣政府應公開全國學力測驗結果

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

由文部科學省實施之全國學力測驗(2007年度)，由於鳥取縣政府不公開鄉鎮市別及學校別平均成績，非營利團體「鳥取市民之聲」(代表・高橋敬幸律師)以縣政府此舉違反縣之資訊公開條例，向鳥取地方法院提起訴訟，鳥取地方法院於10月2日判決中命令縣政府應取消不公開的決定，並予公開。此為首樁法院判決學力測驗結果應公開之案例。鳥取縣政府於該團體向法院提出訴訟後，即於2008年12月修正該條例，自2009年度起依鄉鎮市別及學校別公開學力相關調查結果。

鳥取縣教育委員會於2002年至2006年自行實施學力調查時，於該條例中規定以公開學力調查結果為原則，惟並訂定特殊情形之例外條款：「10人以上班級之學力調查結果應予公開；10人以下之班級因個人成績容易被比對察知，得不予公開」；另外「如果有防礙國家施政之虞時」，亦不予公開。

鳥取縣縣政府強烈反對鄉鎮市教育委員會公開學力調查結果，認為：「公開將造成學校、學生間之過度競爭，可能導致部分縣市不參加學力測驗，將影響政府施政」。

對此，「鳥取市民之聲」指出：「條例訂定的目的係為幫助縣府施政能公開透明，縣府決定不公開的理由，是否對該條例的規定解釋太過嚴苛？」而且「之前鄉鎮市公布縣府自辦的學力調查結果，也未招致怨言或產生學校被排名情事，所以不公開文科省所實施之學力調查結果，完全是對條例解釋有誤。」

文科省「學力測驗實施要領」有要求不公開鄉鎮市及學校別調查結果之規定，但不具約束力，除鳥取縣以外，秋田縣及大阪府亦公開鄉鎮別之學力測驗結果。

參考資料來源：日本 每日新聞 2009/10/02

日明年停辦小 6 與中 3 之「全國性學力測驗」，改為「抽樣測驗」。

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本文部科學大臣川端達夫 9 日召開記者會表示，明（2010）年國小 6 年級與國中 3 年級之「全國學力・學習狀況調查」（全國性學力測驗）將予停辦，改為抽樣測驗。

雖然很多縣市認為過去舉辦 3 年之全國性國小 6 年級國語、算數及國中 3 年級國語、數學之「全國性學力測驗」足以讓孩子知道自己平常學習狀況與程度。可是川端大臣擔心的認為，「全國性學力測驗容易造成學校間之激烈競爭，實在沒有意義」。所以主張停止辦理，改為抽樣測驗。

川端大臣進一步表示，「全國性測驗雖可讓全國各地教育水準普遍提升。但是每次測驗必須花費日幣 60 億元，而且效果待商榷。抽樣測驗一樣可以達到預期效果。如果想要了解學生學習程度的話，應該多考幾科」。因此，預計明年採取抽樣測驗之科目不只國語、算術（數學），其他學科，以及其他年級的學生也都會列作抽樣測驗之對象。

全國性測驗是自民黨執政時期自平成 19（2007）年度開始實施。此項全國性測驗已 43 年沒舉辦。民主党執政後，支持民主党的日本全國最大教育團體之日教組認為這 3 年來舉辦全國性測驗帶來學校過度競爭，造成學校負擔太大，因此反對繼續舉辦。

參考資料來源：2009.10.9 產經、朝日新聞

瑞典教育部長開放小學學前班書面評分

駐瑞典代表處文化組

隸屬教育部底下的「學校督導局」於日前對斯德哥爾摩郊區地方政府開放該區小學教師對學前班 6 歲學童成績評定，並將書面評定通知家長的做法提出批評。原因在於，目前的瑞典學校法並無對小學學前班制定教學目標，既然學校法並沒有對學前班設置課程大綱及教學目標，教師就沒有評定的依據。

向來贊成學校給予學生成績評定的瑞典教育部長 Jan Björklund 於日前接受國會質詢辯論時清楚表達：「新學校法將補足學前班課程部分，將學前班納入小學低年級裡，並將明定教學目標。因此，學校對學前班學生的成績評定將有所依據，評定準則由教師制定。新學校法草案將於明(2010)年春完成，而新法規將自 2011 年 7 月 1 日起生效。」

資料提供時間：2009.10.12

作者/譯稿人：鍾菊芳

資料來源：

3. Josefine Hökerberg, 「Björklund öppnar för betyg till sexåringar」, DN, 2009 年 10 月 09 日。
(每日新聞, 2009 年 10 月 9 日)

美國智庫向各國取經 提出研訂全國課程共同標準建議事項

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

其課程標準，為齊一標準以利相互比較，在聯邦鼓勵下，全國各州正積極推動各州中小學課程共同標準。華府的智庫湯瑪斯斯富翰中心(Thomas B. Fordham Institute)本年9月發表一項針對全球共十個國家的課程標準(National Standards)比較分析報告，並提出數點建議，供美國教育決策機構做製訂全國各州中小學課程共同標準之參考。

該份報告名為「各國國家課程標準的省思」(International Lessons About National Standards)，詳細比較了巴西、加拿大、中國大陸、法國、德國、印度、荷蘭、俄國、新加坡和南韓共十個國家的國家課程標準與測驗制度，綜合歸納後整理出六點發現與建議：

1. 國家訂立課程標準，並不會限制地方對教育的自主權：雖然大多數國家都訂立國立課程標準，但是仍開放許多管道讓地方參與課程政策的制定。
2. 應設立獨立於政府的國家教育政策機構，監督課程標準訂立和測驗規劃的流程，並定期向國家提出報告，使過程透明化與民主化：以德國的教育政策制定為例，各州選派代表來組成一個獨立的政策中心，成員可以包含學者、老師和地方政府官員，他們定期討論教育議題，政策需要與推行國家測驗，該機構可取代州政府之教育政策單位，所施行的國家測驗亦可取代州立測驗。該報告建議美國若欲設立類似機構，可結合全國教育進步評估中心(National Assessment of Educational Progress, NAEP)與全國測驗管理委員會(National Assessment Governor Board, NAGB)等類似的國立測驗與研究中心。
3. 聯邦政府的角色應為支持該機構，並提供標準制定過程所必需的資源
4. 課程標準的內容應該統一，有明確的目標，並且非常精確，最好先集中於英文、數學和科學等領域：相較於這十個國家，美國的課程標準設立太過廣泛，涵蓋過多議題，但教學上並不要求深入，建議課程標準應先從數個核心領域著手，使學生能夠精熟並深入學習。

5. 每兩年定期針對四年級、八年級與十二年級生舉行國家測驗(題目應包括開放性問題): 除了亞洲國家, 大多數國家並不會每年測驗學生之學習成就, 例如巴西、加拿大和日本。在各國的國家測驗中, 選擇題仍然為主流, 但是近年來, 除了中國大陸外, 其他國家皆加入開放性問題或短文回答於國家測驗中, 並由專家教師訂立標準, 共同批改。

6. 學生、老師和學校都應該為學習的績效負責: 在這十個國家中, 教育績效決定於五個層面: 學生、教室、老師、地方和國家, 因此, 美國應該以這五個層面為基準, 制定完整的績效責任制度。

摘譯者: 林建妤

參考資料來源:

International Lessons about National Standards, September 2009, Thomas B. Fordham Institute:

http://www.edexcellence.net/international_education_standards/policy_brief.pdf



德州擴增一流學府計畫引發反彈

駐休士頓文化組

德州擬議中的擴增一流學府期以提升全國學術地位的訴求項已引發第一波的反彈：反彈來自一些大學生。現就讀於奧斯汀德州大學法學院並擔任「德州年輕保守黨人」組織法務部副主席的 Tony McDonald 發聲表示：「我們的立場是：研究並非德州高等教育界及決策者應予著墨的唯一目標，而且這對德州經濟亦無太大好處。」

本年 11 月間德州將提出德州憲法第四號修正案交由民眾票決，這項法案亦稱為「一流學府法案」，旨在挑選幾所研究績效表現較優的州內大學，提供額外經費以提升其研究計畫，期於未來躋身全國一流學府之列。

這項經費早已列於提升德州高等教育發展經費之中，惟尚位動支，金額約為 5 億美金，將以其孳息撥助未來通過審查合格的學校，目前有望申請的包括休士頓大學、德州理工大學、達拉斯德州大學、聖安東尼德州大學、阿靈頓德州大學、艾爾帕所德州大學、以及北德州大學等校。

現有三所一流大學

目前德州公認的一流大學有三所：奧斯汀德州大學、德州農工大學以及私立萊斯大學，均以研究績效卓著而名列全國知名學府之列。州議會對於前述的提案已表一致支持，州內許多重要組織亦均為其背書，其中包括大休士頓地區夥伴組織、達拉斯商會、哈里斯郡勞工聯盟、休士頓地區政黨聯盟等單位。

一些支持者均認為更多的大學研究計畫對本州經濟將有所助益，經濟學者 Ray Perryman 亦將發表該一法案對德州政經影響之論著，「推廣德州一流學府」組織亦表示 Perryman 的論述將可有力地駁斥前述 McDonald 認為「無益於德州經濟」之論調，並表示已獲德州保守黨派人士之支持，因厚實的研發實力可為德州帶來許多高薪之工作。不過，McDonald 則懷疑能帶來的經濟效益，並稱大學裡許多

教授的研究並沒有那麼大的價值，而且「大學的重點應該在教學。」他表示，這幾家學校的學生會受害，因為教授們會從教室裡被拉走。這幾所大學內也有「青年保守黨人」組織，不過並未對此作回應。

參考資料來源：The Houston Chronicle：Tier One Bid Draws Banklash.（2009年10月14日）

譯稿人：李勝富撰譯



韓政府網上公布各大專校院就業率、獲獎學金、教師研究費排名

駐韓國代表處文化組

韓國教育科學技術部為落實李明博大統領「加強各學校間競爭，藉競爭提升教育品質」政策，本年9月30日於www.academyinfo.go.kr網頁公布各大專校院畢業生就業率、在校生獲獎學金額度、及教師獲研究費高低等情況之優劣排名。

就業率方面，分「四年制大學」、「專科學校」兩類，係以去年8月及今年2月兩次畢業生為對象，畢業學生人數分「3,000名以上」學校、「2,000至2,999名」學校、及「1,000至1,999名」學校三個組比較之；就業情形又分「正規就業」、「整體就業（按：增含非正規職之短期見習、打工、或臨時性工作）」兩種。

畢業生3,000名以上四年制大學，「正規就業」前六名依序是高麗大學（就業率67.4%）、成均館大學（64.9%）、首爾產業大學（60.8%）、延世大學（59.2%）、漢陽大學（56.1%）、仁荷大學（54%）；「整體就業」前四名依序是首爾產業大學（75.4%）、高麗大學（74.3%）、成均館大學（72.6%）、圓光大學（72.2%）。

畢業生2,000至2,999名以上四年制大學，「正規就業」前五名學校依序為HanBat大學（62.6%）、蔚山大學（51.5%）、中央大學（50.3%）、仁濟大學（48.6%）、慶熙大學（48.0%）。

畢業生1,001至1,999名以上四年制大學，「正規就業」前五名學校依序為韓國產業技術大學（70.1%）、西江大學（67.5%）、韓國海洋大學（64.7%）、金烏工科學大學（63.0%）、韓國外國語大學（60.0%）；另全州大學、大邱天主教大學、韓南大學等校之「整體就業」率雖均在60%~70%之間，但其「正規就業」率均僅及20%左右。

全韓146所專科學校方面，「正規就業」前五名學校依序為慶南資訊（91.3%）、永鎮（89.3%）、久美一（87.5%）、大慶（76.6%）、東醫科學（75.3%）；而這些專校的「整體就業」率亦皆在90%以上。

在校生獲獎學金額度排名，凡學生在1,000名以上之大學相比，平均每名學生所獲獎學金最多的前四名學校依序是浦項工業大學（每名獲574萬6,000韓元，以匯率36.5韓元=1元新台幣計，約折合

新台幣 15 萬 7,425 元)、成均館大學 (201 萬韓元)、延世大學 (192 萬 8,000 韓元)、首爾國立大學 (186 萬 7,000 韓元)

教師研究費高低排名，係以專任教師平均每名所獲額度比較之。人文社會學科，以首爾國立大學的 7,879 萬 2,000 韓元 (約折合新台幣 215 萬 8,685 元) 為第一高；自然學科、工科，均以浦項工業大學專任教師所獲最多，分別為 6 億 2,080 萬 4,000 韓元 (約折合新台幣 1,700 萬 8,329 元)、5 億 7,669 萬 2,000 韓元；醫學科研究費，以建國大學最高，平均每名醫科專任教師獲 1 億 4,316 萬 9,000 韓元 (約折合新台幣 392 萬 2,438 元)；藝術體育科研究費，東國大學每名專任教師平均可獲 1 億 2,620 萬韓元 (約折合新台幣 345 萬 7,534 元)，排名第一。

參考資料來源：韓國文化日報 2009 年 10 月 1 日



國際留學生將發揮替澳洲政府償債之功能

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲知名人口學家 Bernard Salt 表示，澳洲應該鼓勵國際學生在畢業後留下，因為他們不僅是償還澳洲國債的關鍵因素，還可承擔扶養老年人口的重責。

Bernard Salt 指出，澳洲在每年約有 40 萬名來自海外國際學生中，最終選擇移民澳洲的只有 2 萬人。但隨著嬰兒潮一代人口已漸步入老年，勞動力流失，稅收銳減，留澳學生選擇留下的數字必須增加。沒人希望聯邦政府提高稅率，但澳洲需要更多人繳稅，而這繳稅人口唯一來源就是海外。

Bernard Salt 相信，國際學生移民計劃的設立不僅能幫助澳洲擺脫全球經濟危機產生的龐大債務，還能為澳洲帶來穩定的技術移民人口。畢竟國際學生是代表優秀的技術移民來源，他們年輕，教育程度高，且想成為澳洲人。

近月來墨爾本發生一連串印度學生遭暴力襲擊的事件已經損害了澳洲 155 億規模的國際教育產業。前自由黨國會議員 Bruce Baird 已對該事件展開獨立審查。Bernard Salt 表示將在下周於雪梨召開的澳洲國際教育大會(Australian International Education Conference)上發表其觀點，即澳洲應該作出更多努力，俾在全球國際教育市場上更具競爭力。

參考資料來源：2009年10月7日，The Australian

澳洲擬設立線上(on-line)國際留學生赴澳指南

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲聯邦教育部將於明年中旬設立專為國際留學生服務的線上(on-line)指南。

澳洲聯邦政府副總理兼教育部長 Julia Gillard 於 9 月 28 日參加昆士蘭州高等教育及就業委員會(Ministerial Council for Tertiary Education and Employment -MCTEE)的委員就職典禮時表示，委員會將採納國際留學生代表於 9 月 14 日在首都坎培拉舉行之國際留學生圓桌會議中的提議，預計於明(99)年中旬完成線上(on-line)國際留學生赴澳指南，為赴澳留學的國際學生提供最新的在澳學習及生活資訊。委員會並承諾嚴懲黑心剝削留學生的私營租屋仲介。

就職典禮上，與會的教育界官員廣泛討論留學生相關議題，包含聯邦政府有意設立一個全國職業教育及培訓監察機構推動高等教育公平性；致力於提高全國職業培訓體系的效率，並為廣大畢業生爭取主要基礎設施建設工程的就業機會，例如西澳 430 億的天然氣開採工程。

參考資料來源：

1. 澳洲聯邦政府教育部新聞稿—International Students to meet Ministers in Brisbane
(http://www.deewr.gov.au/Ministers/Gillard/Media/Releases/Pages/Article_090928_112819.aspx)
2. 昆士蘭州高等教育及就業廳委員會就職典禮重點摘要
(http://www.deewr.gov.au/Ministers/Gillard/Media/Transcripts/Pages/Article_090928_163400.aspx)
3. 2009年9月30日，澳洲日報

台灣中小學校長交流訪問團 首度與伊利諾州中小學締結姊妹校

駐芝加哥文化組

由台灣教育部選派之高中及國中小學校長教育交流訪問團於 9 月 25 日，結束為期 11 天的美國中西部交流訪問。校長團此行成果豐碩，參觀了印第安那州、密西根州及伊利諾州等 8 學區、21 所國中小學，簽訂 28 個姊妹校協議。其中首度訪問之伊利諾州學區，更配合辦理芝加哥文化組致贈華語文教材之贈書典禮，為台灣與伊利諾州未來更廣泛的教育合作奠定良好的基礎。

台灣校長團赴美教育交流計畫係台灣教育部為拓展中小學師生國際視野與教育交流，委由芝加哥文化組依據簽定之「教育瞭解備忘錄」，洽請合作之印州教育廳、密州教育廳、伊利諾州學區共同規畫辦理。台灣校長團由國立政大附中吳校長榕峰領隊，除國立台灣師範大學英語系陳主任秋蘭外，計包括 4 所高中、8 所國中以及 9 所小學校長。目的在協助校長深入了解美國教育系統，觀摩及討論學校經營管理實務及訪視華語文教學課程，並以建立台灣與密州、印州及伊州之姊妹校關係，推動中小學教育交流為最終目標。

校長團所到之處，除獲學區長、校長及教師之熱烈歡迎外，而伊州 Danville 高中及印州 Jay County 高中等校並安排學生樂團演奏中華民國國歌及國旗歌，尤為感人。各校均安排學生帶隊參訪校園內各項設施，教學實況。芝加哥文化組並安排在印州教育廳及密州教育廳並分別辦理「推展國際實務及姊妹校座談會」，提供我教育部重要之國際教育交流資源報告，各學區參與代表踴躍。在培養學生建立國際觀，為世界村作最佳準備之共識下，加計伊州二學區，乃有 28 校簽訂姊妹校協議，期能於短期訪問建立之友誼與互信下，發展合作課程，師生交換及訪問等合作關係。

訪問團最後拜會駐芝加哥台北經濟文化辦事處，由文化組徐組長簡報各項國際交流獎項措施，以作為各校長未來推動國際交流合作參考。其後，並協助安排參觀芝加哥美術館、博物館園區等，以體驗芝加哥豐富的文教資源，為校長團緊湊之美中行程畫下完美句點。」

參考資料來源：摘自 2009 年 10 月 9 日美國美中新聞

研究發現：青少年情緒成熟度落後認知能力發展

駐洛杉磯文化組

爾灣加大(UC, Irvine)心理及社會行為學副教授考夫曼(Elizabeth Cauffman)表示，許多青少年犯罪都是集體衝動的結果，而不是預謀的；對16歲的青少年來說，抵抗同儕的壓力、對危險情況理智思考是超乎他們能力的事。

考夫曼這項針對青少年的行為判斷及決策過程的研究報告顯示，16歲青少年的智力，例如邏輯推理能力與大人相去不遠，但心理社會成熟度(psychosocial maturity)遠遠不如，他們缺乏社會及情緒成熟，難以控制衝動。

考夫曼與喬治城大學助理教授伍拉德(Jennifer Woolard)共同研究、並由天普大學(Temple University)教授史坦博格(Laurence Steinberg)主持的這份報告登刊在10份的《美國心理學家》

(*American Psychologist*) 學術期刊，研究的對象從10歲到30歲年齡群，研究方法使用訪談及問卷方式衡量回答者的心理社會成熟度及基礎的智識技能(intellectual skills)，包括口語流暢(verbal fluency)、工作記憶(working memory)。成熟度衡量指標包括衝動控制(impulse control)、刺激尋求(Sensational Seeking)、同儕抗拒力(resistance to peer pressure)、危險敏感度(risk perception)及長期後果認知(awareness of long-term consequences)等。

研究結果顯示，16歲的青少年在某些方面的認知能力與成人一樣，有足夠的理解力作決定，例如是否終止懷孕的理智決定(informed decision)，但是卻缺乏情緒控制力，大約要到22歲時，情緒成熟度才會像大人一樣，才可以為暴力犯罪等行為負責。

這項研究將可供聯邦最高法院11月將審理的兩件判決青少年終身監禁不得假釋是否合憲的裁決案作為參考。考夫曼認為，最高法院在裁決時應該考量青少年的認知及心理社會成熟度，青少年的法律責任認定應該建立在以心理及情緒發展證據為基礎的研究上。

參考資料來源：

(3) 2009年10月12日，[爾灣加大新聞稿](#)；(2)2009年10月13日，世界日報

譯稿人：藍先茜摘譯

德國協助中學男學生規劃生涯

駐德代表處文化組

德國中學男學生的成績及整體學歷均低於女學生，為了改善這個問題，特加強全國性的服務網 - 「男學生的新里程」(Neue Wege fuer Jungs)的功能，該服務網的聯絡中心設在 Bielefeld 市，網站為 www.neue-wege-fuer-jungs.de，受到「德國聯邦家庭、老人、婦女及兒童部」(The Federal Ministry of Family, Senior Citizens, Women and Youth)和「歐洲社會基金會」(European Social Fund)的資助。

該服務網成立 4 年來，透過執行各項校內及校外計畫，不僅協助中學男學生如何選擇職業種類和選擇就讀科系，也協助他們正確瞭解男性角色的扮演，及社會溝通能力的養成。

PISA 測驗結果顯示，德國男學生的成績及整體學歷均低於女學生。PISA 測驗是由「經濟合作發展組織」(Organisation for Economic Co-operation and Development, 簡稱 OECD)主辦的「學生基礎素養國際研究計畫」(Programme for International Student Assessment, 簡稱 PISA)測驗。該服務網 Miguel Diaz 先生認為，主要原因是因為男學生受限於傳統性別角色觀念，在選擇就讀職種時常選修車工人，選擇就讀科系時常選工程類，由於選前沒有事先分析自己及認識自己，造成日後學業中斷。

Miguel Diaz 先生說，學校應協助男學生讓他們瞭解自己，能夠接納各類職種，不恥於當幼稚園老師。教師也應拋棄傳統性別角色觀念，才能有效協助學生。男學生也應上家政課程，不僅有助於他們日後與妻子共同生活，有有助於他們日後選擇缺乏男性的職種，例如幼稚園老師、護理人員等。

資料來源：德國南德日報(Sueddeutsche Zeitung) 2009 年 9 月 9 日報導

韓政府為廣推韓語學習 2015 年前全球設 150 所世宗學院

駐韓國代表處文化組

韓國大總統李明博本月 9 日宣布，為推展韓國與世界各國文化交流，決 2015 年前，在海外各地設立 150 所韓語教學機構；此類機構將統稱「世宗學院 (King Sejong Institute)」，扮演推廣韓語及提供韓國資訊的角色。

這項宣布，是李明博大總統在紀念創造韓語字母 563 周年慶演說中提出的；他同時為 6.2 公尺高的世宗大王（公元 1397~1450 年）塑像揭幕；韓語字母研發工作，就是世宗王在位時贊助完成的。

李明博說，由於韓國的全球能見度日增，學習韓語的外國人跟著大量增加起來，政府有責任在世界各地建立更多韓語教學機構，用以幫助這些外國人。當被問起新聞報導「最近印尼某少數族群決採韓語字母作為他們語言正式表達符號」的看法時，李明博答稱，韓語字母易讀易寫，很可能會成為許多國家或民族採用的語文工具。

直屬李明博大總統的國家形象諮詢委員會 (Presidential Council on Nation Branding) 表示，向全球推廣韓語，是提高韓國國際名聲重要方案之一，今後，將把既有的海外各地韓語教學機構統一改稱「世宗學院」，使日益增多想學韓語的外國人有地方可去；目前世界各地已有 35 所韓語教學機構，但其大多在美國及日本。未來，政府將往東南亞國家設立，因為韓劇及韓語流行歌曲在那裏相當受歡迎。

參考資料來源: The Korea Times 2009 年 10 月 10~11 日第 1 版

韓引進英 Dulwich 學校 2010 年開學 教中、英、韓三種外語

駐韓國代表處文化組

成立於 1619 年，素以教育創新、卓越享譽全球的英國公學 Dulwich College，日前在首爾的瑞草區，為其在韓國所設第一個分校舉行破土典禮，並訂明（2010）年正式招生，招收外國籍及韓國籍學童，提供幼兒園大班至小學五年級教育；入學兒童，可同時學習英、中、韓等三種語文。

該校國際管理部執行長 Fraser White 先生稱，該校係與首爾市政府合作成立的，旨在提供經常遊走世界各地外國專業人士子女一個與英國教育相同水準的學校；前此，業已在中國大陸設立三所分校，這些分校同屬 Dulwich College 國際連鎖成員學校；其教育方針、教學內容，同英國母校；該校除優異教學傳統，運動及表演藝術設施、教法亦均屬世界級。另外，該校刻亦正規劃在首爾設立中學部。

該校預定容納 500 名學童。所招學生，以在韓國的外籍人士子女為主；依韓國政府對境內外國學校設立、管理法令規定，各校招收韓國籍學童名額，限該校奉核定總容量的百分之 30，而該校擬保留百分之 25 名額供韓國籍學童入學。申請入學學童，須通過英語、數學、及智力測驗。

Fraser White 先生表示，以英國倫敦母校為例，由於教學聲譽絕佳，平均每年畢業生的八分之一進入牛津、劍橋及美國長春藤大學就讀。

參加該校首爾分校破土典禮的貴賓包括：首爾市副市長 Jin-koo、英國商業、創新、技術部長 Mandelson、英國駐韓國大使 Martin Uden、瑞草區區長 Park, Sung-joong、及其他各界來賓。

資料來源：The Korea Times 2009 年 10 月 8 日第 3 版

2009 美國中西部地區臺灣華語文教師教學研討會

駐芝加哥文化組

為積極協助本年度赴美中西部任教之華語教師瞭解美國教學環境，並適應美國社會與文化，駐芝加哥辦事處文化組特於 10 月 10 日辦理「2009 美國中西部地區臺灣華語文教師教學研討會」。會中除邀請於美國中小學任教多年之教師及學區副首長擔任講座外，駐芝辦事處申佩璜處長及文化組徐會文組長亦分別致詞歡迎前來參加之華語文教師，期望各華語教師以臺灣文化大使之角色，協助推動臺美全方位之文教交流。

於伊利諾州中小學任教之邱碧玲老師及林才淑老師分別分享其教學經驗、學習策略與教室管理經驗；印第安那波立市副學區長顧立言博士則以「成功—超越極限；我 34 年的生涯經歷」為題發表專題演講，提供華語教師對其教學與生活環境全面因應之參酌。

美中西部地區自 2003 年起陸續與印第安那州、密西根州、俄亥俄州及愛荷華州政府教育廳簽訂教育合作備忘錄後，除積極招募各州英語教師赴臺灣中小學授課外，亦推動臺灣華語文教師赴美 K-12 學區任教，以落實雙方中小學教育之交流與互動；臺灣華語文教師之招募工作，至 2009 年 9 月止，已有 27 名中小學區/校華語教師、4 名大學華語教師於美中西部任教。本次前來參加之教師則分別來自伊利諾州、印第安那州及密西根州等。

該研習會隨後由文化組徐組長就中西部華語文教學與文化組可提供之相關支援提出簡報，除為各教師未來推動國際交流合作之參考外，亦期彼等善加利用文化組所新/已捐贈之華語文教材及光碟等，並與本組保持密切之聯繫，俾隨時提供其教學及生活上之必要資源。其後，在協助安排參觀芝加哥美術館、千禧公園等，以體驗芝加哥豐富文教資源之行程下，為研習會劃下完美句點。」

參考資料來源：摘自 2009 年 10 月 16 日美國美中新聞

用英語介紹京都名勝 京都杜鵑丘國小學童快樂學英語

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

依據日本文部科學省(教育科學部)修訂的學習指導要領規定，2011年度起國小高年級將實施外語課程。為因應該項政策，京都府龜岡市英語授課研究會於該市的杜鵑丘國小舉辦的英語教學觀摩中，展現以英語介紹京都名勝，及以英語結合其他學科授課之教學方式。

龜岡市市內各國小，為配合新學習指導要領之實施，從2009年度開始規劃英語學習課程，並由龜岡市教育研究所外國語活動研究組策劃組成研究會，邀請市內國中小學老師及龜岡市教育委員會甄選之「國小英語教學輔導員」等合計約50名參加，研究會主要目的係提供較理想的英語教學方式予教師參考。

杜鵑丘國小依據該研究會之研究成果，研擬出不同以往之學習英語方式。該校6年級學生計劃於2009年11月實施京都市內社區體驗活動，活動內容將以活潑有趣的方式學習英語，例如由學生以英語對同學說明前往神社或寺廟的路程；或是將棋盤狀的京都市內街道描繪在紙上，依「向右轉」、「向前走」之英語路標走到目的地，並儘可能用英語互相溝通。

參考資料來源：日本 京都新聞 2009/10/01

考不上大學--職業和專業中級學校是可觀的出路

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員。

在越南，選擇職業學校或專業中級學校，將是考不上大學的考生最可觀的出路。因為除了畢業後得以找到薪水合理的工作，而且還有機會接續到高等教育院校展現自己，甚至可以去國外學習。

近幾年來，每年有一百萬以上考生報考高等學校或大學，其中約有 20% 的學生考上大學，20% 考上高等學校，約有 50% 以上的學生考不上。除了各個職業高等學校系統，學力滿足教育培訓部所規定標準的考生就很容易在某個專業中級學校裡學習。據教育培訓部專業教育局之統計，2009 年專業中級學習之招生指標是 460,799 人，比 2008 年增加了 10%，目前全國共有 53 個單位負責培訓專業中級水平的學生。

依據專業教育局副局長范如藝先生的分析，職業和專業中級學校都屬於國民教育系統之職業教育，二者之差別在於專業中級課程用以培養有知識的勞動者，以取得某職業之基本實施技能，具有獨立工作精神和創作能力，在工作上得以應用工藝。

依據專業教育局的統計，近幾年來，專業中級學校最多學生登記就讀的領域是衛生、旅遊服務行業、財政-銀行-會計、師範、交通-建設、機器、電子、通訊工藝、時裝和縫紉工藝等類科。

在教育培訓部管理系統的專業中級學校學習的學生有一個優勢：就是有機會進修更高的學位、在高等大學得到公認、轉換學習成績。所以學習時間就比高中學畢業生還短。進修高等大學的時間為 1 年半到 2 年，進修大學的時間為 2 年半到 4 年，隨著專業之不同而有區別。要進修專業高等學校，專業中級畢業生成績要相當好，並且要有 1 年工作經驗；而進修大學就要有 3 年以上工作經驗才能參加預選。

目前，已有不少大學和中級學校合作培訓學生赴一些高等大學進修。例如：西貢大學、樂鴻大學、平楊大學、孫德勝大學、交易財政大學等。另外，依據胡志明市職業高等學校、越一美職業高等學校之代表認定，專業中級學校畢業學生除了可以得到國內高等大學之進修機會，還有機會到國外學習與進修有關之專業。

參考資料來源：越南「勞動報」電子版，2009 年 10 月 3 日。

澳洲新南威爾斯州學生將無法提早進入技職教育與訓練體

系就讀

駐澳大利亞代表處文化組

從 2010 年開始，於澳洲新南威爾斯州就讀 10 年級（相當於高一）的學生將被拒絕進入公立專科技術學院（Institute of Technical and Further Education-TAFE）完成學業，此舉可能將影響到數千名學生。新南威爾斯州反對黨自由黨和綠黨表示，這將使得不適應一般學校環境，在技職教育與訓練體系可能獲得更大成就的孩子無處可去。

從 2010 年開始，新南威爾斯州所有學生皆須在學校待至 10 年級結束，在 10 年級後，滿 17 歲以前，學生始可選擇繼續學業、培訓或者有給職工作（每週超過 25 個小時）。

TAFE 和社區教育副主任 Marie Persson 在 9 月 21 日給 TAFE 職員的一份備忘錄指出，給 17 歲以下的學生提供相當於 10 年級的教育僅適用於一小部分學生，必須獲得學生、家長或監護人、校長以及 TAFE 學院院長的同意。另外，希望通過參加新南威爾斯州 TAFE 考試，完成相當於 10 年級課程的學生，必須證明自己有能力在成人環境中學習、有能力獲得專業職照證書、有能力學得所選課程中的語言、閱讀和數學知識。Marie Persson 認為青少年完成 10 年級學業的最佳地點，仍是在一般的學校中。

綠黨國會議員 John Kaye 認為，與其強制學生留在學校完成 10 年級課程，新南威爾斯州政府應該確保 TAFE 擁有足夠的資源，提供相當於 10 年級的課程。且新南威爾斯州政府在不管相關教學成果和教師壓力的情況下，使用學校策略壓住失業率，這樣完全不合理的標準，將原本可以從 TAFE 課程受益的學生擋在門外。

反對黨教育發言人 Adrian Piccoli 表示，政府應該提供更多的選擇，而非將 17 歲以下學生拒於門外。因為如果這些孩子們沒有其他學校可去，那麼他們最終只能在街頭遊蕩。政府可能從一手賺入 1 元，但另一手卻要花費 5 元的成本在其他機構方面（如青少年司法、

社區服務部門和警局)。

新南威爾斯州教育廳發言人回應指出，在特定的情況下，在就學年齡離開學校的孩子們仍可以進入 TAFE 學習相當 10 年級的課程。

參考資料來源： 2009年10月12日，Sydney Morning Herald，2009年10月13日，
澳洲日報



日本高中職學生明年開始「免學費」。

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本民主党於本（2009）年 8 月改選眾議院議員時打出「如果獲勝執政，自明（2010）年度開始『高中學費無償化（免學費）』」之口號。

現在，該黨如願執政。於是文部科学省新任大臣為兌現選舉政見，特於 10 月 9 日召集全國都道府縣首長會、教職員勞働公會、公私立學校等團體於文部科学省內開會討論因應措施。

據估每年每位公立高中生之學費大約日幣 12 萬元。私立高中學生之學費將比照公立高中生補助日幣 12 萬元，不足部分之學費由學生自行負擔。另外，低收入戶高中生之學費將給予雙倍補助，亦即補助日幣 24 萬元。預計每年共須支付高中生學費 4,500 萬日元。

參考資料來源：2009 年 10 月 9 日朝日新聞

學校零容忍 禁武規定過火？

駐休士頓文化組

哥倫邦高中和維吉尼亞理工學院槍擊事件造成慘重傷亡，促使美國各地許多學區採取零容忍政策，徹底禁止在學校裡擁有武器，可是這種政策是否已做得太過火，正引起日益激烈的辯論。

紐約時報報導，六歲的查克利·克利斯提(Zachary Christie)最近才加入幼童軍，興奮得把刀叉和湯匙三合一露營餐具帶到學校吃午餐，結果被裁定違反零容忍政策，可能必須到矯正學校接受 45 天特別教育。

學校人員對此表示無奈，因為不論持有者的意圖如何，只要擁有刀子就違反禁令。但是，民眾質疑學校人員對這類事件何以沒有更多裁量權。

一些學校主管辯稱，要把無辜的惡作劇和無心之失與嚴重威脅加以分辨並不容易，因此必須嚴格施行政策以保護學生。

查克利就讀的學區理事會主席說，沒有父母希望接到電話，獲悉學生打架，有人掏出刀子，使他們的孩子身受重傷。不過他表示，理事會可能對像查克利這樣的幼童調整規定。

批評者宣稱這類不通人情的嚴格政策，導致遭到停學和開除的學生激增，經常使孩子淪落到在街頭遊蕩，或落到更可能學壞的其他地方，而且這種政策也使學校人員無法根據常識處理輕微的違規事件。

德拉瓦州議會去年才試圖授權學區理事會根據個案修正開除學生的規定，以讓處分法規更有彈性，因此查克利這樣的案子特別令人無奈。

州議會制定新法，是因為一名三年級女生的祖母送生日蛋糕到學校，還附上切蛋糕的刀子。老師把蛋糕切開分給大家後，向校長通報，使這個女生被勒令開除一年。

參考資料來源：世界日報（2009 年 10 月 13 日）

美國加州公校學生數據系統推出

駐舊金山文化組

經過多年的努力之後，美國加州終於在上周一推出學生數據系統「California Longitudinal Pupil Achievement Data System」，可以讓官員或校方追查到一名學生從幼稚園至高中的公共學校記錄，包括學生讀過的課程、分數、畢業或退學、種族、父母教育程度、住址等。

利用此系統，州府可更容易向聯邦提供學生資料，以取得教育撥款。州府亦計劃把資料用於研究，例如找出更有效率的教學方法等。加州教育局數據管理部門主任阿什利(Keric Ashley)說，系統並會向校區提供資料，如有新學生到校區登記，校區可透過系統馬上得悉學生讀過的課程、需要甚麼參考試等。

系統推出後，收到很多有問題的報告。喬治城黑橡礦(Black Oak Mine)聯合校區的貝內特(Debbie Bennett)說，她試圖登入系統多次都不成功，只見到相同的故障訊息。聖胡安(San Juan)聯合校區的技術人員說，系統在上周三大部分時間都是故障，不能使用。

預算該系統明年開學可運作

州府官員承認系統的伺服器速度緩慢。加州今年有超過6百萬名公校學生。如其中一個伺服器負荷過重，資料的傳送就會停頓。鹿林市聯合校區技術服務主任林德(Greg Lindner)說，州府可能低估了使用系統的人數。

校區須在12月11日之前匯集好學生和校區撥款數據，以系統遞交。阿什利說，系統如預期般運作順暢，如果有很多人遇到問題的話，會調整系統。阿什利說，系統會分4階段推出，至2010年底完成。現階段的系統只包含學生登記、畢業和退學的數據。

林德說，這個系統加重了校區的工作，但他期望系統日後可有助節省工作時間，預計明年開學時期系統應可妥善運作。在有1萬2千學生的納托馬斯(Natomas Unified)聯合校區，一名專人被委派全職負責有關這個系統的工作以及其他州府規定的報告，該校區亦表示工作量增加，但預期日後可提高效率。

參考資料來源：2009年10月15日，星島日報(Singtao USA)

加大徐遐生 獲邵逸夫天文獎

駐芝加哥文化組

一年一度的香港「邵逸夫獎」7日在香港會展中心舉行頒獎典禮，一共有五名得獎人分別獲頒「天文學獎」、「生命科學與醫學獎」以及「數學科學獎」，每項獎金100萬美元。其中「天文學獎」頒予美國加州大學總校徐遐生教授，以表彰他一生對理論天文學的傑出貢獻。

現年66歲的徐遐生教授，出生於昆明，以研究隕石及星球形成理論著稱，探究構成行星的最小單元，提出它們的遺留物會不斷地凝聚，並在新生太陽的周圍融化，又重新散布形成太陽系的原始隕石。最近美國宇航局的恆星塵埃回收衛星帶回的彗星碎片，證實了他的預言。

「生命科學與醫學獎」同時頒予美國緬因州傑克遜實驗室榮休高級科學家道格拉斯·高爾曼教授和美國洛克菲勒大學講座教授杰弗理·弗理德曼，以表彰他們的研究工作導致發現瘦素：一種調節食物攝入量和體重的激素。

「數學科學獎」同時頒予英國倫敦帝國學院皇家學會研究純粹數學教授及數學科學研究所所長西蒙·唐納森教授和美國哈佛大學數學講座教授克利福·陶布斯，以表彰他們對於三維與四維幾何卓越貢獻。」

「邵逸夫獎」於2002年11月1日成立，以表揚在學術及科學研究或應用上獲得突破成果及該成果對人類生活產生意義深遠影響的科學家。

資料來源：摘自2009年10月8日美國世界日報

歐普拉成立「讀書俱樂部」改變美國人的閱讀方式

駐芝加哥文化組

歐普拉是美國最紅的脫口秀主持人，有世界各地的觀眾幾百萬，被《時代》雜誌選為二十世紀最有影響的百人之一。歐普拉的讀書俱樂部成立於1996年，當時美國有大大小小的讀書俱樂部二十五萬個。三年以後，美國有五十萬個讀書俱樂部。歐普拉讀書俱樂部推薦的圖書，無一例外地都在一夜之間成為全美暢銷書。成千上萬高中畢業後沒有再讀過小說的人，又開始閱讀了。

歐普拉成立讀書俱樂部的動機很簡單：她自己喜歡讀書，每個週末平均都要讀三本書。但歐普拉並沒有停留在這裡，她想做的是把自己讀書的喜悅與觀眾分享。從1996年9月開始，她每個月選擇一本書向觀眾介紹，她和大家一同閱讀討論，並請作者親自來節目中與讀者交流。她提出的口號是「讓美國人重新開始閱讀」(to get America reading again)。

從一開始歐普拉讀書俱樂部就有兩個目標：娛樂與教育。歐普拉要求自己的觀眾不僅要讀書，而且要用評論家的眼光去讀、去欣賞。她認為，這樣讀書，可以提高讀者的水平，改善讀者的生活品質。

歐普拉讀書俱樂部選的書都是她自己讀過並真正喜歡的。被她選中的書，無一不上《紐約時報》的暢銷書榜。平均來說，歐普拉選的書在《紐約時報》暢銷書榜上十五週之久。人們稱這為「歐普拉效應」。這種效應，給出版業帶來巨大的商業價值，但歐普拉並沒有從出版商那裡要一分錢，她的唯一要求是，出版商捐一萬本被選中的書到各地公共圖書館。

2002年4月，歐普拉宣布將結束原有的讀書俱樂部，因為她認為讀書俱樂部成了她的一個負擔，她不能再專心享受讀書的樂趣。同年夏天，她又讀了不少書，有一些她想跟觀眾分享，於是決定把讀書俱樂部重新辦起來，一年推薦五本左右偉大的小說，不再侷限於活著的作家。後來推薦過的有《百年孤寂》、《大地》等獲得過諾貝爾文學獎的小說。

美國難以看到的，是大大小小不計其數的讀者俱樂部。如果留點心，也會看到大多數美國人都在讀文學。

參考資料來源：摘自2009年10月9日美國世界日報

京都市製作漫畫 教導學童了解京都企業的精神及智慧

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

為教導學童了解京都獨具的「創造精神」，由京都市產官學界組成的團體，將以京都 14 家公司的創業經過，製作「創造京都列傳」漫畫。

京都市立國中小學從 2009 年 10 月開始，運用漫畫作為教育學習的工具。該漫畫是由「京都學童創造事業推動委員會」(委員長・京都大學副校長松重和美)策劃，由京都精華大學等 3 所大學的學生負責創作。主要內容係描寫「KYOCERA」、「OMRON」、「島津製作所」、「WACOAL」等公司創業者或技術人員，每家公司篇幅約 30 頁。

該漫畫目的在藉由介紹公司研發產品經過，強調京都企業遭遇困難時不屈不撓、堅持到底的精神、及創意的重要性。漫畫可透過學校專用的網路連線，學童可利用教室的電腦閱讀。

京都市教育委員會表示，該項漫畫將提供市立國中小學社會科或綜合學習的教材，並希望藉以培養學童的創造力。

參考資料來源:日本 京都新聞 2009/09/28